

# ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ - ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Τοῦ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΣΤΥΛΙΔΙΩΤΗ

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

Ἡ ἐπαγγελματικὴ καὶ τεχνικὴ ἐκπαίδευσις ἐν γένει, ἡτοι, ὡς νοεῖται αὕτη ἐν Γερμανίᾳ, ἡ μετάδοσις ἐπιδεξιοτήτων, γνώσεων καὶ χαρακτηριστικῶν τρόπων συμπεριφορᾶς δι' ἀνεγνωρισμένα ἐπαγγέλματα ὡς καὶ ἡ ἀγωγὴ πρὸς δημιουργίαν ἐνεργοῦ ἐπαγγελματικῆς βουλήσεως καὶ ἐπαγγελματικοῦ φρονήματος, κατέχει ἐν Γερμανίᾳ κυριαρχικὴν θέσιν καὶ ὑπόκειται ἰδίως σήμερον, εἰς μίαν δυναμικὴν ἔξελικτικὴν διαδικασίαν, ὑπαγορευομένης ὑπὸ τῆς ἀνάγκης συνεχοῦς προσαρμογῆς πρὸς τὰς μεταβαλλομένας τεχνικὰς καὶ οἰκονομικὰς συνθήκας.

Τοῦτο συνιστᾶ ἔνα ἀπὸ τὰ ζωτικώτερα προβλήματα τοῦ ἐν γένει θεσμοῦ, οὐχ' ἥττον ὅμως οὗτος συνδέεται καὶ μὲ ἔτερα τοιαῦτα ὡς εἶναι ἡ ἔξακριβωστις καὶ ἡ κατὰ τὸ δυνατὸν ἱκανοποίησις τῶν ἀναγκῶν εἰς μελλοντικὰς ἔξειδικευμένας ἐπαγγελματικὰς καὶ τεχνικὰς χειρὰς ἐν τῇ Οἰκονομίᾳ καὶ τῇ Κοινωνίᾳ καὶ ἡ διάθεσις τῶν ἀναγκαίων πόρων πρὸς χρηματοδότησιν τῶν διαφόρων σχολῶν ἐπαγγελματικῆς καὶ τεχνικῆς ἐκπαίδευσεως ἀλλὰ καὶ παροχὴν ἀτομικῆς ὑλικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς ἐκπαίδευομένους ὑπὸ μορφὴν ἐπιδόματος ἐκπαίδευσεως. Οὕτω, τὸ ὄμοσπονδιακὸν "Ιδρυμα Ἐργασίας, ἰδίως ἀπὸ τοῦ ἔτους 1969, χορηγεῖ ὑπὸ προϋποθέσεις ἐπίδομα ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως (Berufsausbildungsbeihilfe) εἰς τοὺς διὰ πρακτικῆς μαθητείας ἐπαγγελματικῶς ἐκπαίδευομένους. Ἡ χορήγησις, ἐξ ἄλλου, ἔτερου ἐπιδόματος ἐκπαίδευσεως (Ausbildungsbeihilfe) προβλέπεται ὑπὸ ἴδιαιτέρου ὄμοσπονδιακοῦ νόμου<sup>(1)</sup>, ἀλλ' ἀφορᾶ ἐν πρώτοις τοὺς εἰς γενικὰς Σχολὰς ἡ διαφόρους ἐπαγγελματικὰς τοιαύτας πλήρους φοιτήσεως ἐκπαίδευομένους. Ὁμοίως καὶ αἱ ὄμοσπονδοι χῶραι συμπληρώνουν καταλλήλως καὶ δι' ἰδίων πόρων τὰ μέτρα οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως. Ὁ ἐπίσημος ἐν Γερμανίᾳ κατάλογος τῶν διὰ συστηματικῆς μαθητείας ἡ ἐκμαθήσεως ἀναγνωριζομένων ἐπαγγελμάτων (Lehr - U. Anlernberufe)

1. Erstes Gesetz Über Individuelle Förderung der Ausbildung, ισχύοντος ἀπὸ 1.7.70.

περιλαμβάνει 528 ἐπαγγέλματα<sup>(1)</sup> ύποκείμενα εἰς αὐτόνομον σύστημα καθιερωμένων κριτηρίων ἐποπτείας καὶ δοκιμασίας. Ἡ πρακτικὴ αὕτη ἐκπαιδεύσεις λαμβάνει χώραν εἰς τὰς ἐκμεταλλεύσεις παντὸς εἰδους καὶ εἰς τὰ εἰδικὰ κέντρα ἐκπαιδεύσεως μεγάλων βιοτεχνικῶν, βιομηχανικῶν καὶ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων, δηλονότι φορεῖς αὐτῆς εἶναι ἡ ἴδιωτικὴ Οἰκονομία καὶ αἱ ὀργανώσεις αὐτῆς, ὡς Συντεχνίαι (Ippungen) καὶ Ἐπιμελητήρια (Βιομηχανικά, Βιοτεχνικά, Ἐμπορικά, Γεωργικά κ.ἄ.). Θεμελιώδη ρόλον, ἐν προκειμένῳ, παίζει, ὡς εἰκός, ἡ ἐκμετάλλευσις. Ὁ ρόλος αὐτὸς εἶναι αἰσθητῶς σπουδαιότερος ἐν Γερμανίᾳ παρ' ὅσον εἰς οίανδήποτε ἄλλην εύρωπαϊκὴν χώραν<sup>(2)</sup>.

Ἐξ ἄλλου, ὁ συνδυασμὸς τῶν ρόλων ἀφ' ἑνὸς μὲν τῶν ἐπαγγελματικῶν σχολῶν καὶ ἀφ' ἔτερου τῶν ἐκμεταλλεύσεων κατὰ τὴν διαδικασίαν τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως εἶναι ἴδιαιτέρως ἐπιτυχῆς. Ἡ ἐν τῇ ἐκμεταλλεύσει παρεχομένη πρακτικὴ ἐκπαιδεύσεις παρακολουθεῖται καὶ συμπληροῦται διὰ τῆς παραπλεύρου ὑποχρεωτικῆς φοιτήσεως εἰς τὰς οἰκείας ἐπαγγελματικὰς σχολὰς (Berufschulen), παρεχούσας κυρίως τὰς θεωρητικὰς γνώσεις τοῦ ἐπαγγέλματος, φορεύς τῶν δποίων εἶναι βασικῶς τὸ κράτος ἢ οἱ δῆμοι καὶ αἱ κοινότητες (διαδικόνων σύστημα).

Παραλλήλως ἔξασφαλίζεται οὐχὶ μόνον ἡ περιτέρω ἔξειδίκευσις καὶ ἡ ἀνωτέρα ἐπαγγελματικὴ καὶ τεχνικὴ ἐκπαίδευσις ἄλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ δυνατότης φοιτήσεως εἰς τὰς ἀνωτάτας Σχολὰς (κυρίως Πολυτεχνεῖα ἄλλὰ καὶ Πανεπιστήμια) διὰ σειρᾶς εἰδικῶν Σχολῶν (Fachschulen, Berufsaufbauschulen, Höhere Fachschulen, Fachakademien, Berufsoberschulen, Fachoberschulen, Fachhochschulen). Οἱ φορεῖς τῶν Σχολῶν αὐτῶν εἶναι κυρίως τὸ Κράτος ἢ οἱ δῆμοι καὶ κοινότητες, ἄλλα καὶ διάφορα Ἰδρύματα ἢ καὶ ἴδιωται ἀκόμη. Ἡ πόλυμορφία, ἡ πολυτυπία καὶ ἡ διάρθρωσις τῶν Σχολῶν παρέχει εἰς τὸν ἰκανὸν νέον ἄπασας τὰς δυνατότητας ἵνα ἀνέλθῃ μέχρι καὶ τοῦ ἀνωτάτου ἐπιπέδου τῆς ἐπαγγελματικῆς τεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἔτι καταρτίσεως. Αἱ σχολαὶ αὗται, αἴτινες τελοῦν αὐτὴν τὴν στιγμὴν ὑπὸ καθεστῶς βαθείας ἀναμορφώσεως, συνιστοῦν δικού μεθ' ὥρισμένων ἐτέρων θεσμῶν τὴν δευτέραν ὁδόν, ἥτις ὀδηγεῖ ἐνταῦθα διὰ τῆς βαθμηδὸν ἀποκτωμένης ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἐμπειρίας πρὸς τὰς Ἀνωτάτας Σχολάς.

Ἡ ἐκπαίδευσις περατοῦται διὰ τῆς οἰκείας ἔξετάσεως, ἥτις εἶναι κατὰ κανόνα θεωρητικῆς καὶ πρακτικῆς φύσεως, νομιμοποιουμένης καὶ ἐπισήμως, ἀναγνωριζόμενης διὰ τῆς ἀπονομῆς τοῦ οἰκείου τίτλου ἢ ἐνδεικτικοῦ.

Ἡ παρεχομένη ἐν Γερμανίᾳ ἐκπαίδευσις εἰς δ., τι ἀφορᾷ τὴν σχολικὴν-θεωρητικὴν δομὴν αὐτῆς ποικίλλει κυρίως κατὰ διμοσπόνδους χώρας. Ἐπειδὴ αἱ συγκρο-

1. Verzeichnis der in der B.R.D. Anerkannten Lehr- und Anlernberufe. Ἐκδότης, Ὁμοσπονδιακὸν Ὑπουργεῖον Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῆς Τάξεως. Ὁ κατάλογος ἀπαριθμεῖ τὰ μέχρι τοῦ Σεπτεμβρίου 1968 ἐπίσημα ἐπαγγέλματα, ἐξ ὧν τὰ πλεῖστα ἀνήκουν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν διασυστηματικῆς μαθητείας ἀναγνωριζομένων (Lehrberufe).

2. Ἐν τούτοις, ὑλοποιεῖται βαθμηδὸν ἡ γνῶσις διτὶ ἡ ἐντὸς τῶν ἐκμεταλλεύσεων παρεχομένη κατὰ κύριον λόγον πρακτικὴ ἐκπαίδευσις, ιδίως εἰς τὰς μικρὰς καὶ μεσαίας ἐκμεταλλεύσεις, δέον νά συμπληροῦται πρακτικῶς ἄλλα καὶ θεωρητικῶς εἰς τὰς κέντρα ἐκπαιδεύσεως ὑπερεργοστασιακοῦ ἐπιπέδου.

τοῦσα τὴν ὁμοσπονδιακὴν Γερμανίαν χῶραι ἀσκοῦν αὐτόνομον πολιτικὴν ἐπὶ τοῦ ἐν γένει ἐκπαιδευτικοῦ τομέως διὰ τὸν τοπικὸν Ὑπουργείων Παιδείας (καίτοι αὕτη συντονίζεται εἰς τὰς βασικὰς κατευθύνσεις καὶ ἐπιδιώξεις ὑφ' ἐνὸς ὑπευθύνου συλλογικοῦ ὅργάνου, οἷον εἶναι ἡ διαρκῆς συνδιάσκεψις τῶν Ὑπουργείων Παιδείας τῶν Ὀμοσπόνδων Χωρῶν), ὑφίστανται διαφοράι τινες καὶ ἀποκλίσεις ἀναφορικῶς πρὸς τὸ εἶδος τῆς σχολικῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως, τὴν μορφὴν καὶ τὸν τύπον τῶν σχολῶν, τὰ προγράμματα διδασκαλίας ἀλλὰ καὶ ἔν τινι μέτρῳ καὶ τὰ διὰ τῆς ἀποφοιτήσεως ἀποκτώμενα ἢ παρεχόμενα δικαιώματα. "Οσον ἀφορᾶ πάντως τὴν ἐντὸς τῶν ἐκπαιδαλλεύσεων παρεχομένην πρακτικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαιδεύσιν διὰ τὰ διὰ συστηματικῆς μαθητείας ἢ ἐκμαθήσεως ἀναγνωρίζομενα ἐπαγγέλματα προβλέπεται ἐνιαία ρύθμισις δι' ὀλόκληρον τὴν Γερμανίαν, βάσει εἰδικοῦ ὁμοσπονδιακοῦ νόμου τῆς 14.8.69 (Berufsbildungsgesetz). Εἶναι ὅμως ἔμφανῆς ἡ τάσις ὁμοιομόρφου καὶ ἐνιαίας διαμορφώσεως τοῦ συστήματος<sup>1</sup> καὶ τῆς σχολικῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως ἐπὶ ὁμοσπονδιακοῦ ἐπιπέδου<sup>2</sup> καὶ τῆς μεταβιβάσεως τῆς ἀποκλειστικῆς ὑπευθυνότητος ἐπὶ ἀπασῶν τῶν ἐπαγγελματικῶν σχολῶν εἰς τὸ Κράτος. Σήμερον ἐπιδιώκεται παραλλήλως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἡ ἀποτελεσματικωτέρα διάρθρωσις τῆς διδασκαλίας εἰς τὰς ἐπαγγελματικῶς<sup>3</sup> ἐκπαιδευούσας Σχολάς, ἡ ἐκσυγχρόνισις τῶν ἐκπαιδευτικῶν προγραμμάτων, ἡ ἄνοδος τοῦ ποιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν ἐκπαιδεύτων - διδασκάλων, ἡ βελτίωσις τῶν κέντρων πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἡ ἐντατικοποίησις τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης. Ἡ παροῦσα ἀνάλυσις στηρίζεται, δπου τοῦτο ἐπιβάλλεται, τεχνικῶς καὶ μεθοδολογικῶς, εἰς τὰ ἐν Βαυαρίᾳ ἰσχύοντα.

## II. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΔΥΑΔΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

A. Ἐκπαιδευτικὸν σύστημα καὶ ἐπαγγελματικὸς προσανατολισμός

Τὴν βάσιν διλοκλήρου τοῦ γερμανικοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συστήματος ἀποτελεῖ τὸ 9τάξιον Δημοτικὸν Σχολεῖον, τὸ ὁποῖον διαχωρίζεται εἰς τὸ 4τάξιον Βασικὸν Σχολεῖον (Grundschule) καὶ τὸ 5τάξιον Κεντρικὸν Σχολεῖον (Hauptschule). Τὸ Βασικὸν Σχολεῖον εἶναι τὸ θεμέλιον τοῦ διον συστήματος, τὸ διανύον δὲ ἀπαντες. Μετὰ ταῦτα αἱ δοἱ τῆς ἐκπαιδεύσεως διακλαδίζονται (διὰ νὰ συναντηθοῦν ὅμως εἰς ὠρισμένα σημεῖα, εἰς τὰς Ἀνωτάτας Σχολάς) ὁδηγοῦντες ἀφ' ἐνὸς μὲν πρὸς τὸ Γυμνάσιον καὶ τὴν Μέσην ἢ Πρακτικὴν Σχολὴν (Realschule), ἥτις συνιστᾶ ἐνδιάμεσον βαθμίδα μεταξὺ Γυμνασίου καὶ Δημοτικοῦ Σχολείου, καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου.

Εἰς τὸ Σχολεῖον τοῦτο ἄρχεται ἡδη ἡ ἐπαγγελματικὴ προεκπαίδευσις καὶ διαφοροποίησις καὶ δὴ παραπλεύρως πρὸς τὸν κύκλον τῶν βασικῶν μαθημάτων (Kernunterricht), δστις εἶναι κοινὸς δι' ἀπαντας τοὺς μαθητάς, διὰ τῆς κεχωρισμένης διδασκαλίας εἰδικῶν μαθημάτων εἰς ιδιαίτερα τμήματα (Kursunterricht), ἀναλόγως πρὸς τὰ ἐνδιαφέροντα, τὴν φυσικὴν κλίσιν καὶ τὴν ἀπόδοσιν τῶν μαθη-

τῶν (Φυσική, Χημεία, Μαθηματικά, τεχνικά Γερμανικά, τεχνικὸν σχέδιον, κατασκευὴ ἀπλῶν μηχανῶν, στενογραφία, γραφομηχανή, οἰκιακὴ οἰκονομία, ἐργοτεχνία, ἐρχόχειρον κλπ.).

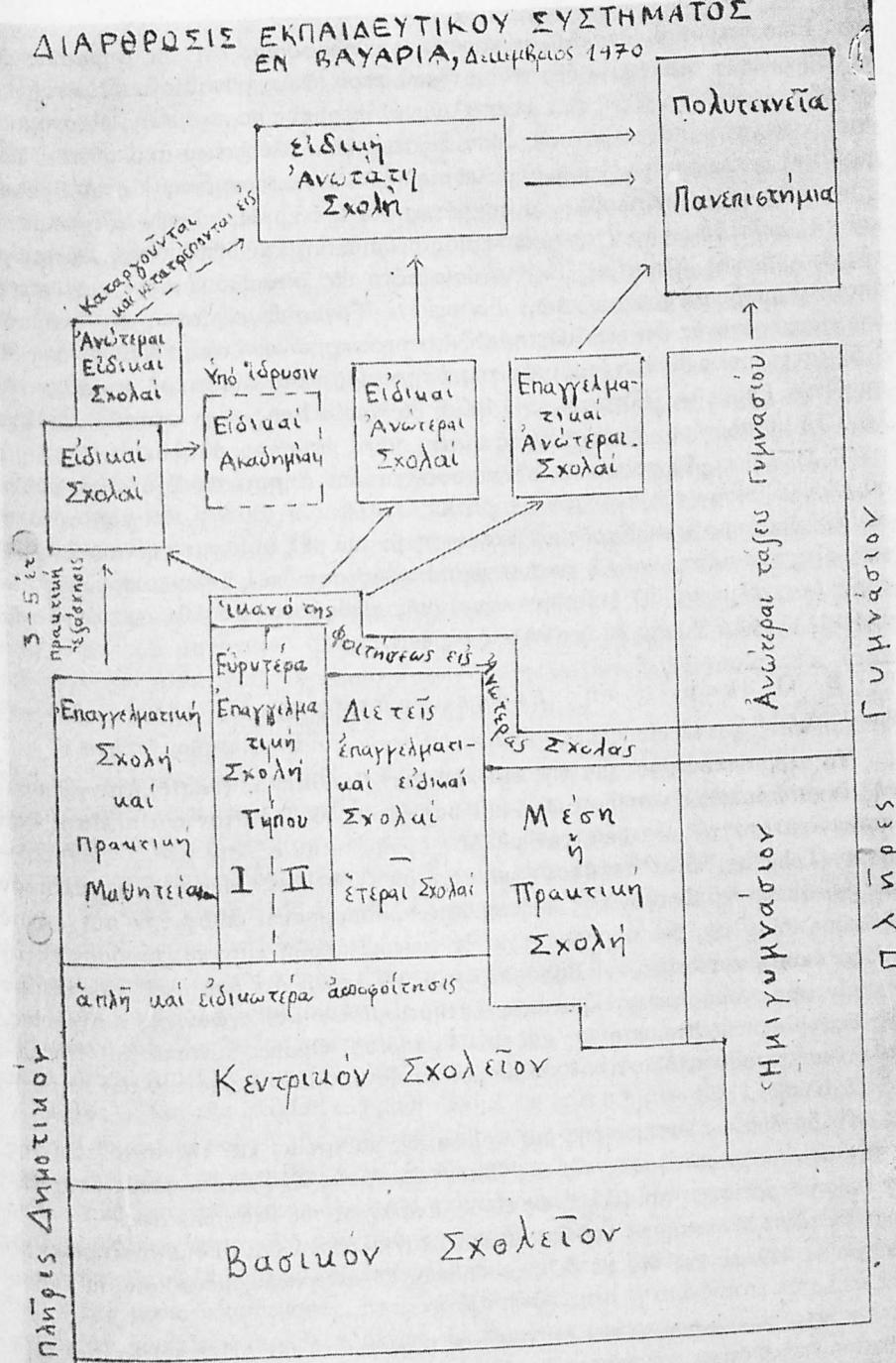
Οἱ εἰδικᾶς, ὡς ἀνωτέρω, ἐκπαιδευόμενοι καὶ ἀποφοιτοῦντες ἐκ τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου δύνανται νὰ εἰσέρχωνται ἀμέσως καὶ ἄνευ τινὸς διαδικασίας εἰς τὰς διετεῖς ἐπαγγελματικὰς εἰδικὰς Σχολὰς (Berufsfachschulen) ἢ μέσφε τῆς Εὐρυτέρας Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς (Berufsaufbauschulen) εἰς τὰς ἀνωτέρας Σχολὰς (Fachoberschulen, Berufsoberschulen, Höhere Fachschulen, Fachhochschulen). Ἐπίσης δύνανται νὰ μεταπηδήσουν εἰς τὴν ἀντίστοιχον τάξιν τῶν Μέσων ἢ Πρακτικῶν Σχολῶν, μελλοντικῶς δὲ θὰ δύνανται νὰ προσλαμβάνονται καὶ δὴ ἄνευ ἔξετάσεων εἰς τὰς μεσαίας κρατικάς, δημοτικάς ἢ κοινοτικάς θέσεις.

Οἱ ἄνευ τῆς εἰδικῆς ταύτης ἐκπαιδεύσεως ἀποφοιτοῦντες τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου εἰσέρχονται κατὰ κανόνα εἰς τὰς παντὸς εἰδούς ἐκμεταλλεύσεις ὡς μαθητεύμενοι πρὸς πρακτικὴν ἐπαγγελματικὴν κατάρτισιν, παρακολουθοῦντες ταυτοχρόνως τὴν οἰκείαν ἐπαγγελματικὴν Σχολήν. Οὕτω, λαμβάνει ἡ Βιομηχανία τοὺς εἰδικευμένους ἑργάτας, ἡ Βιοτεχνία τοὺς ἐμπειρίους τεχνίτας καὶ αἱ παντὸς εἰδούς ἐμπορικαὶ ἐπιχειρήσεις κατηρτισμένα κατώτερα στελέχη. Τὸ Κεντρικὸν Σχολεῖον ἀποτελεῖ, κατὰ ταῦτα, δχι μόνον τὸν συνδετικὸν κρίκον μεταξὺ τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ Κόσμου τῆς ἐργασίας ἀλλὰ καὶ μεταδίδει ἀπάσας ἐκείνας τὰς εἰδικὰς γνῶσεις, αἵτινες εἶναι ἀπαραίτητοι ἵνα εἰσέλθῃ ὁ ἰκανὸς μαθητὴς μετὰ τὸ 9ον ἔτος εἰς τὰς ἀνωτέρας οἰκείας Σχολὰς.

Τὸ Δημοτικόν, τὸ Γυμνάσιον καὶ αἱ Μέσαι ἢ πρακτικαὶ Σχολαὶ ἀνήκουν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν χαρακτηριζόμενων ὡς παρεχουσῶν γενικὴν μόρφωσιν Σχολῶν. Εἰς τὰς Σχολὰς αὐτὰς ἀντιπαρατίθενται αἱ ἐπαγγελματικῶς ἐκπαιδεύσουσαι Σχολαὶ. Ἡ γενικὴ αὕτη ἔννοια περιλαμβάνει ἀνομοιογενεῖς κατηγορίας Σχολῶν. Αὗται δύνανται νὰ διαιρεθοῦν εἰς τὰς συνοδευούσας τὸ ἐπάγγελμα Σχολὰς (Berufsschulen), εἰς τὰς προετοιμαζόσας τὸ ἐπάγγελμα Σχολὰς (Berufsaufbauschulen) εἰς τὰς ἔξειδικευούσας τὸ ἐπάγγελμα Σχολὰς (Meisterschulen). Ἡ κατάταξις αὕτη ἐν τούτοις, ἐνέχει μόνον γενικὴν μεθοδολογικὴν σημασίαν. Περὶ τῶν Σχολῶν αὐτῶν καὶ ἔτερων τοιούτων γίνεται ίδιαιτέρα μνεία κατωτέρω.

Εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα παρατίθεται διάγραμμα, ὅπερ εἰκονοποιεῖ εἰς τὴν γενικὴν μόνον διάρθρωσιν τὸ ὅλον ἐκπαιδευτικὸν σύστημα ἐν Γερμανίᾳ (εἰδικώτερον ἐν Βαυαρίᾳ), ὡς ισχύει τοῦτο σήμερον. Ὁ προσφάτως καθιερώθεις ρόλος τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου καὶ ὡς παράγοντος ἐπαγγελματικῆς προεκπαιδεύσεως καὶ διαφοροποιήσεως, δέον νὰ συνδυασθῇ ἐνταῦθα καὶ μὲ τὸν πρωτεύοντα ρόλον, τὸν ὁποῖον παίζει ὁ θεσμὸς τοῦ ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ. Ἐν χαρακτηριστικὸν γνώρισμα αὐτοῦ εἶναι ἡ στενὴ σύνδεσίς του πρὸ παντὸς μὲ τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον. Δυνάμει σχετικῆς συμβάσεως, χρονολογουμένης ἀπὸ τοῦ ἔτους 1930 παρέχεται τὸ δικαίωμα εἰς τὰ Γραφεῖα Ἐργασίας ὅπως ὑπάλληλοι αὐτοῦ ἐπισκέπτωνται ἄπαντα ἀνεξαιρέτως τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα ἵνα ἔξοικειώνουν τοὺς μαθητὰς τῆς τελευταίας κυρίως τάξεως μὲ τὸν κόσμον τῆς ἐργασίας καὶ τοῦ ἐπαγγέλματος δι' ὅμιλιδν, κινηματογραφικῶν προβολῶν καὶ ἔτερων διαφωτιστικῶν μέ-

ΔΙΑΡΕΩΣΙΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ  
EN BAVARIA, Δεκεμβρίος 1470



πηγή: ζήτω σιαγράφα

σων. Ειδικώτερον οι ύπαλληλοι παρέχουν πληροφορίας ἐπὶ τῆς σημασίας τῶν διαφόρων ἐπαγγελματικῶν δραστηριοτήτων περὶ τῶν προϋποθέσεων ἔξασκήσεως καὶ τῶν τάσεων ἑξελίξεως τῶν ἐπαγγελμάτων, περὶ τῆς παρεχομένης οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως κλπ. Μετέπειτα ἀκολουθεῖ ἡ ἀτομικὴ καὶ ἐμπεριστατωμένη συμβούλευσις τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὰ Γραφεῖα Ἐργασίας, δι' ἣς ἐκδηλοῦται ταυτοχρόνως καὶ ἡ ἐνεργὸς ἐπὶ τῶν ἐπαγγελμάτων καὶ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀγορᾶς ἐργασίας ρυθμιστικὴ καὶ διευθυντικὴ λειτουργία τῆς Διοικήσεως Ἐργασίας. Ή σπουδαία αὕτη εἰς ἔκτασιν, ἔντασιν καὶ θετικὸν ἀποτέλεσμα δραστηριότης τῶν Γραφείων Ἐργασίας εὑρίσκει τὴν ἔκφρασίν της εἰς τὸ γεγονός διτὶ εἰς διάστημα ἐνὸς συγκεκριμένου ἔτους (1.10.68 ὥστε 30.9.69) συνεβούλευθησαν ἀτομικῶς τὰς ὑπηρεσίας ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ τῶν Γραφείων Ἐργασίας 541.100 ἢ 86 % τῶν ἀποφοίτων ἀπασῶν τῶν Σχολῶν. Τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν ἐξ αὐτῶν ἦσαν, ώς εἰκός, ἀπόφοιτοι τῶν Δημοτικῶν Σχολείων. Τὸ ποσοστὸν τῶν ἀποφοίτων τῶν Δημοτικῶν Σχολείων, οἵτινες συνεβούλευθησαν τὰς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας ἀνῆλθεν εἰς 90,6 % ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐκ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἀποφοίτησάντων. Ἐξ αὐτῶν, τὸ ποσοστὸν ἐκείτων, οἵτινες ταυτοχρόνως ἦ ἐν συνεχείᾳ ἀπεφάσισαν ὅπως ἐκπαιδευθοῦν εἰς διάφορα ἐπαγγέλματα, δι' ἐνδεοεργοστασιακῆς μαθητείας, ἀνῆλθε διὰ μὲν τοὺς ἄρρενας εἰς 52,5 %, διὰ δὲ τὰς θήλεις εἰς 44,1 %<sup>(1)</sup>.

#### B. Ο θεσμὸς τῆς ἐνδοεργοστασιακῆς τεχνικῆς μαθητείας

Τὸ γερμανικὸν σύστημα τῆς διὰ πρακτικῆς μαθητείας (Lehre) ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως εἶναι ἰδιότυπον καὶ βασίζεται, τούλαχιστον διὰ πλεῖστα ὅσα βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα, εἰς τὴν μᾶλλον προσωπικὴν σχέσιν μεταξὺ μαθητευομένου (Lehrling) καὶ Δασκάλου - ἐκπαιδευτοῦ (Lehrherr, Meister). Κατάλοιπον τῆς μεσαιωνικῆς Κοινωνικῆς τάξεως καὶ προσαρμοσθὲν πρὸς τὴν σύγχρονον ἑξέλιξιν, ἰδίως τῆς Βιομηχανίας, ἔχει ἐν τούτοις ἀποβῇ λίαν καρποφόρον ἐν τῇ πράξει ἀκόμη καὶ σήμερον. Εἶναι περιττὸν νὰ λεχθῇ διτὶ ἀποτελεῖ τὸν κύριον ἀγωγὸν προσφορᾶς ἐπαγγελματικῶν κατηρτισμένων στελεχῶν τῆς Βιοτεχνίας, τῆς Γεωργίας, τῆς Βιομηχανίας καὶ τοῦ Ἐμπορίου. Όμοιώς συνιστᾶ καὶ τὴν μεγαλυτέραν προσανατολιστικὴν ὁδὸν τῶν περισσότερων ἀποφοίτων τῶν Δημοτικῶν Σχολείων.

Τὸ δυαδικὸν σύστημα τῆς διὰ πρακτικῆς μαθητείας καὶ τῆς συνοδευούσης αὐτὴν σχολικῆς φοιτήσεως εἰς τὰς Ἐπαγγελματικὰς Σχολάς, πλήρους ἐπαγγελματικῆς καταρτίσεως ποικίλλει, ώς εἰκός, ἀναλόγως τοῦ ἐπαγγέλματος.

Ἐκ τῶν 528 ἐπισήμως καθιερωθέντων ἐπαγγελμάτων διὰ τὰ διὰ συστηματικῆς μαθητείας 439 ώς καὶ διὰ τὰ δι' ἐκμαθήσεως 89 ἀναγνωριζόμενα τοιαῦτα ἔχουν

1. "Ora Berufsberatung 1968-69." Έκδ. τῆς Bundesanstalt für Arbeit. Ή διαφορὰ αὕτη ἔξηγεται ἐκ τοῦ διτὶ τὰ περισσότερα ἐκ τῶν ἐπαγγελμάτων προσδιάζουν περισσότερον εἰς ἄρρενας. Ἀντιθέτως τὰ ποσοστὰ ἐκείνων, οἵτινες συνεβούλευθησαν τὰ Γραφεῖα Ἐργασίας διὰ τὴν εἰσδοχήν των εἰς τὰς ἐπαγγελματικὰς εἰδικάς Σχολάς ἦσαν ἀντιστοίχως 9,9 % καὶ 20,7 % -

έκδοθή κρατικῶς ἐγκεκριμένοι ίσάριθμοι καταστατικοὶ χάρται ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως (Berufsausbildungsordnung, Berufsbild) δι' ὧν καθορίζεται ὁ τομεὺς ἐργασίας, ὁ κύκλος τῶν ἐπιδεξιοτήτων καὶ τῶν γνώσεων, τὰς ὁποίας θὰ ἔδει νὰ ἀποκτήσῃ ὁ μαθητευόμενος, οἱ ὅροι τῶν ἑξετάσεων, ὡς καὶ αἱ λοιπαὶ προϋποθέσεις. Τὸ γενικὸν μάλιστα πλαισιον ὡς καὶ ὁ χρόνος μαθητείας δι' ἔκαστον ἐπάγγελμα ἔχουν καθορισθῇ ὑπὸ τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῆς Τάξεως καὶ δὴ ὑπὸ μορφὴν νομοθετικοῦ διατάγματος. Ἐξ ἄλλου, διὰ τοῦ προμνησθέντος ὁμοσπονδιακοῦ νόμου περὶ ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως τῆς 14.8.69 ρυθμίζονται ὁμοιομόρφως τὰ τῆς πρακτικῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως ἐν γενικωτάτῳ πλαισίῳ δι' ὀλόκληρον τὴν Γερμανίαν. Βασικὴ προϋπόθεσις εἰσδοχῆς εἰς σχέσιν μαθητείας εἶναι ἡ ἀποφοίτησις ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, πρόσθετοι δὲ ἀπαιτήσεις εἰς ἔνια ἐπαγγέλματα, καλαὶ γνώσεις εἰς ὥρισμένα μαθήματα, ἀρίστη σωματικὴ ὑγεία καὶ φυσικὴ ἀντοχὴ κλπ. Κατὰ κανόνα ἡ διάρκεια τῆς πρακτικῆς μαθητείας ἀνέρχεται εἰς 3 ἔτη διὰ τὴν πρώτην (Lehrberufe) καὶ εἰς 2 ἔτη διὰ τὴν δευτέραν κατηγορίαν (Anlernberufe) ἐπαγγελμάτων. Δι' ἔνια ἐπαγγέλματα τῆς πρώτης κατηγορίας ὁ χρόνος μαθητείας ἔχει ὄρισθη εἰς 3,1/2 ἔτη, ὡς λ.χ. διὰ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μηχανικοῦ αὐτοκινήτου, τὸ δόποιον, παραπλεύρως πρὸς ἐκεῖνο τοῦ τεχνίτου ἡλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων προσελκύοντα ἀναλογικῶς πρὸς ἔτερα ἐπαγγέλματα τοὺς περισσοτέρους ὑποψηφίους<sup>(1)</sup>.

Ἡ σχέσις μαθητείας θεμελιοῦται διὰ συμβάσεως ἐκπαιδεύσεως (Ausbildungsvertrag), συναπτομένης μεταξὺ τοῦ μαθητευομένου τῇ συνανέσει καὶ τοῦ κηδεμόνος αὐτοῦ καὶ τῆς ἐκμεταλλεύσεως, δι' ἣς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κειμένων διατάξεων καθορίζεται ἡ ἔκτασις τῶν ἐκατέρωθεν ὑποχρεώσεων, ἡ χρονικὴ διάρκεια ἐκπαιδεύσεως καὶ οἱ ὅροι ἐργασίας (ἄδεια, ἀμοιβὴ κλπ.). Ὁ χρόνος ἐργασίας ἀνέρχεται κατὰ κανόνα εἰς 40 ὥρας ἐβδομαδιαίως, ἀλλ' εἰς αὐτὸν συμπεριλαμβάνεται καὶ ὁ χρόνος τῆς ἄπαξ τῆς ἐβδομάδος φοιτήσεως εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν ὡς καὶ ὁ τοιοῦτος τῆς ἐνδοεργοστασιακῆς θεωρητικῆς διδασκαλίας ἐὰν καὶ ὅπου λαμβάνῃ χώραν τοιαύτη. Ἡ παρεχομένη ὑπὸ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἀμοιβὴ ἐκπαιδεύσεως (Ausbildungsvergütung) πρὸς τὸν μαθητευόμενον κυμαίνεται μεταξὺ 80 καὶ 310 ΓΜ μηνιαίως, ἀναλόγως τῆς φύσεως τοῦ ἐκμανθανομένου ἐπαγγέλματος ὡς καὶ τῆς ἡλικίας τοῦ μαθητευομένου (κάτω ἢ ἀνω τῶν 18 ἔτῶν).

Ἡ ἴδιαιτέρα μορφὴ τῆς σχέσεως μαθητείας συνεπάγεται ηδεμένας ὑποχρέωσεις διὰ τὸν ἐκπαιδευτήν. Κατ' ἀρχὴν οὗτος δέον νὰ εἶναι κατάλληλος οὐχὶ μόνον ἀπὸ ἐπαγγελματικῆς ἀλλὰ καὶ ἀπὸ παιδαγωγικῆς ἀπόψεως. Ἐξ ἄλλου, ὑποχρεοῦται ὅπως ἀπασχολῇ τὸν μαθητὴν κατὰ τρόπον ἐγγύομενον τὴν συστηματικὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐκμάθησιν τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ ὅπως διαθέτῃ ἄπαντα τὰ τεχνικὰ καὶ ἔτερα μέσα ἐκπαιδεύσεως, ὥστε νὰ ἐξασφαλίζηται ἡ ἀπόκτησις τῶν ὑπὸ τῶν σχετικῶν διατάξεων προβλεπομένων δι' ἔκαστον ἐπάγγελμα ἐπιδεξιοτήτων καὶ

1. Τοῦτο ἰσχύει ἐν γένει καὶ δι' ὅλα τὰ σύγχρονα τεχνικὰ ἐπαγγέλματα ἀτινα συνδέονται πρὸς τὸν τομέα ἐργασίας «Κατασκευή, Συναρμολόγησις, Ἐπιδιόρθωσις». Ορα σχετικᾶς Berufsberatung 1968-69.

γνώσεων. Έκ τοῦ λόγου τούτου ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητευομένων δέον νὰ εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὰς ὑπαρχούσας δυνατότητας ἐκπαιδεύσεως. Ἐφ' ὅσον ἡ ἐκπαίδευσις, εἰς τινα τομέα ἐργασίας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ παρασχεθῇ ὑπὸ τοῦ ἐκπαιδευτοῦ ἔλλειψει τεχνικῶν μέσων, οὗτος ὑποχρεοῦται ὅπως καταστήσῃ τοῦτο ἐφικτὸν δι' ἑτέρου τρόπου. Ὡς εἶναι εὐνόητον, οὗτος δέον νὰ τηρῇ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκπαιδεύσεως τὴν θεσπισθεῖσαν ὑπὲρ τῶν νέων εἰδικὴν προστατευτικὴν νομοθεσίαν. Ὁμοίως εἴθισται ὅπως διατηρῇ συνεχῆ ἐπαφὴν μετὰ τῶν γονέων ἢ τοῦ κηδεμόνος τοῦ μαθητευομένου, χωρὶς ὅμως νὰ εἶναι νομικῶς ὑποχρεωμένος πρὸς τοῦτο.

Ο μαθητευόμενος ἀφ' ἑτέρου ὑποχρεοῦται ὅπως τηρῇ, συμφώνως πρὸς καθιερωθὲν ὑπόδειγμα, βιβλίον ἐκθέσεως (*Berichtsheft*) εἰς ὃ καταγράφει αὐτοτελῶς ἀνὰ ἔβδομάδα ἢ ἀνὰ 14ῆμερον τὰς ὑπ' αὐτοῦ ἐκμανθανομένας ἐργασίας μετὰ συνοδευτικῶν τεχνικῶν σχεδίων. Η τήρησις τοῦ βιβλίου τούτου ἐποπτεύεται ὑπὸ τοῦ ἐκπαιδευτοῦ διὰ πρωσπογραφῆς, ἀποτελεῖ δὲ ὅρον τῆς δλοκληρώσεως τῆς πρακτικῆς μαθητείας. Οὕτω, δέον ὅπως τοῦτο περιέχῃ π.χ. διὰ τὸν μηχανικὸν αὐτοκινήτου, τούλαχιστον 85 ἑκθέσεις καὶ 70 σχέδια κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν ἔξετάσεων. Ἔξ ἄλλου, ἡ πρόοδος τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ δὴ κατὰ πρῶτον λόγον τῆς πρακτικῆς τοιαύτης ἐλέγχεται διὰ μᾶς τούλαχιστον ἐνδιαμέσου ἔξετάσεως ἐνώπιον τῆς ἀρμοδίας ἔξεταστικῆς ἐπιτροπῆς τῶν Συντεχνιῶν ἢ τῶν Ἐπιμελητηρίων, καθ' ἥν δέον ὅπως ἐπιδεικνύεται καὶ τὸ βιβλίον ἐκθέσεως.

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπαχθοῦν αἱ περαιτέρω λεπτομέρειαι τῆς ἐπαγγελματικῆς - πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἔστω καὶ ὑπὸ γενικωτάτας κατηγόριας. Ὁμοίως ἀνέφικτος εἶναι ἡ συστηματοποίησις τῆς βασικῆς πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ κατὰ κλάδους ἀκόμη ἐπαγγελμάτων. Ἐπίσης θὰ ὑπερέβαινε τὰ ὅρια τῆς παρούσης ἐργασίας ἀκόμη καὶ ἡ ἐκθεσίς ἀπάντων τῶν συστατικῶν στοιχείων τῆς ἐπαγγελματικῆς πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως εἰς ἔνα καὶ μόνον ἐπάγγελμα. Ὡς ἐκ τούτου παρέχεται κατωτέρω γενικὴ μόνον σύνοψις τῆς πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως ὡς καὶ τῶν ὅρων ἔξετάσεων (θεωρητικῶς καὶ πρακτικῶς) εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μηχανικοῦ αὐτοκινήτου<sup>(1)</sup>. Μὲ τὰς οἰκείας παραλλαγὰς τὸ σχῆμα κατέχει γενικὴν ἴσχυν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πρακτικῆς μαθητείας ὁ μαθητευόμενος ἀποκτᾷ βασικὰς ἐπιδεξιότητας καὶ γνώσεις εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν μετάλλου καὶ εἰς τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν δχημάτων, ὅπερ προϋποθέτει ἐμβριθῆ γνῶσιν τοῦ δχήματος, τῆς κατασκευαστικῆς του δομῆς καὶ τῆς λειτουργίας του. Περαιτέρω οὗτος ἀποκτᾶ καὶ εἰδικὰς ἐπιδεξιότητας καὶ γνώσεις εἰς ἔνα τούλαχιστον ἐκ τῶν κάτωθι εἰδικῶν τομέων :

- 1) Γενικαὶ ἐπιδιορθωτικαὶ ἐργασίαι.
- 2) Ἐπεξεργασία κινητήρων.
- 3) Ἐπεξεργασία λαμαρίνας.

Η τελικὴ ἔξετασις (*Gesellenprüfung*) εἶναι πρακτικῆς καὶ θεωρητικῆς φύ-

1. "Opas Fachliche Vorschriften zur Regelung des Lehrlingswesens und der Gesellenprüfung im Kraftfahrzeugmechanikerhandwerk." Ekd. Deutscher Handwerkskammertag, Bonn 1965.

σεως. Η πρακτική τοιαύτη περιλαμβάνει τὴν κατασκευὴν τεμαχίου (Gesellenstück), δι' ἡς ὁ ἔξεταζόμενος ἀποδεικνύει ὅτι κατέχει τὰς βασικὰς ἐπιδεξιότητας (τόρνευσις, λιμάρισμα, τρυπανισμός, κατασκευὴ σπειρωμάτων διὰ χειρός), ὡς καὶ τὴν δοκιμὴν ἐκτελέσεως ἐργασιῶν (Arbeitsprobe) περιλαμβανούσης τούλαχιστον 6 ἐργασίας, δι' ἡς οὗτος παρέχει τὴν ἀπόδειξιν ὅτι κατέχει τὸν προσδιάζοντας πρὸς τὸ ἐπάγγελμά του τυπικοὺς τρόπους ἐργασίας. Δύο τούλαχιστον ἐκ τῶν ἐργασιῶν ἀφοροῦν εἰς τὴν Συγκόλλησιν, μία ἐπιτελεῖται ἐπὶ τοῦ δχήματος, ἐνῷ αἱ λοιπαὶ προέρχονται ἐκ τῶν εἰδικῶν τομέων, περὶ ὧν ἐγένετο λόγος ἀνωτέρω. Η κατασκευὴ τεμαχίου δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑπερβαίνῃ τὰς 20, ή δὲ δοκιμὴ τὰς 8 ὥρας ἐργασίας.

Η θεωρητικὴ ἔξέτασις, διεξάγεται γραπτῶς καὶ προφορικῶς καὶ δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὰς 6 ὥρας συνολικῶς. Αὕτη ἀναφέρεται ἀφ' ἐνὸς μὲν εἰς τὴν εἰδικὴν θεωρητικὴν κατάρτισιν ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν γενικωτέραν τοιαύτην. Η πρώτη ἐπεκτείνεται εἰς τὰ μαθήματα : εἰδικὸν σχέδιον, εἰδικὸς λογισμός, γνώσεις ὄλικῶν καὶ ἐργαλείων, γενικαὶ γνώσεις τοῦ κλάδου, εἰδικαὶ διατάξεις τοῦ κλάδου συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν κανόνων προλήψεως ἀτυχημάτων. Τὸ γενικὸν μέρος περιλαμβάνει τὰς βασικὰς ἀρχὰς τῆς ἐμπορολογίας τοῦ κλάδου καὶ τῆς ἐμπορικῆς ἀλληλογραφίας (ἐμπορικὸς λογισμός, διαδικασία πληρωμῶν, διαδικασία ἀλληλογραφίας, διαφήμισις καὶ πολιτικὴ πωλήσεων, ἀστικὸν δίκαιον) καὶ τὰς βασικὰς ἀρχὰς τῆς Πολιτολογίας καὶ Οἰκονομικῆς (βασικὰ δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τοῦ πολίτου, προσωπικότης, οἰκογένεια, αὐτοδιοίκησις καὶ Κράτος, ἴστορία τῆς Βιοτεχνίας καὶ οἰκονομικὴ καὶ πολιτιστικὴ σημασία αὐτῆς, δίκαιον τοῦ κλάδου, δργανωτικὴ δομὴ τῆς Βιοτεχνίας καὶ τῆς ὑπολοίπου Οἰκονομίας, θεσμὸς μαθητευομένων, τεχνιτῶν καὶ ἀρχιτεχνιτῶν, ἐργατικὸν δίκαιον καὶ κοινωνικὴ ἀσφάλισις).

Ο ἐπιτυχῶν εἰς τὰς ἔξετάσεις ἐνὸς διὰ τεχνικῆς μαθητείας ἀναγνωριζομένου βιοτεχνικοῦ ἐπαγγέλματος, ὅπως εἰς τὸ ἀνωτέρῳ παράδειγμα, λαμβάνει τὸ ἐνδεικτικὸν τοῦ τεχνίτου (Gesellenbrief), ἐνὸς βιομηχανικοῦ ἐπαγγέλματος, τὸ τοῦ εἰδικευμένου ἐργάτου (Facharbeiterbrief) καὶ ἐνὸς ἐμπορικοῦ ἐπαγγέλματος, τὸ τοῦ βοηθοῦ (Gehilfenbrief). Εἰς τὴν περίπτωσιν ἐπιτυχοῦς ἔξετάσεως ἐνὸς δι' τοῦ ἐκμαθήσεως ἀναγνωριζομένου ἐπαγγέλματος ἀπονέμεται γενικῶς ὁ τίλος τοῦ εἰδικοῦ ἐργάτου (Spezialarbeiter). Δέον νὰ λεχθῇ ὅτι ἀπαντες σχεδὸν ἐπιτυγχάνουν εἰς τὰς ἔξετάσεις λόγῳ τῆς προηγηθείσης ἐνδελεχοῦς πρακτικῆς μαθητείας καὶ θεωρητικῆς καταρτίσεως. Τὸ δικαίωμα πρὸς διεξαγωγὴν τῶν ἔξετάσεων ἔχει ἐκχωρηθῆ ὑπὸ τοῦ Κράτους εἰς τὰ οἰκεῖα Ἐπιμελητήρια, ἄτινα, μὲ τὴν σειράν των, δύνανται νὰ ἐκχωρήσουν τοῦτο περαιτέρω, ὡς συμβαίνει π.χ. μὲ τὰ βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα, εἰς τὰς Συντεχνίας, αἱ ὅποιαι διαδραματίζουν ἔξαιρετικὸν ρόλον δισον ἀφορᾶ καὶ τὴν ἐποπτείαν ἐπὶ τῆς πρακτικῆς μαθητευσεως, διὰ τῆς διενεργείας ἐλέγχων. Προσέτι εἰδικὸς ὑπάλληλος αὐτῶν, ὁ ἐπόπτης μαθητευομένων (Lehrlingswart), ἐπιλαμβάνεται τῶν προβλημάτων τῶν ἐκπαιδευομένων. Τὰς συνήθως τριμελεῖς ἔξεταστικὰς ἐπιτροπὰς συγκροτοῦν εἰς ἐκπρόσωπος τῶν μισθωτῶν (δστις εἰναι τεχνίτης), εἰς ἐκπρόσωπος τῶν ἐργοδοτῶν (δστις εἰναι ἀρχιτεχνίτης - ἐκπαιδευτής) καὶ εἰς Καθηγητής ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς. Δι' ἔκαστον τῶν ἐπαγ-

γελμάτων οφίσταται ιδιαιτέρα έπιτροπή, αί δὲ ἔξετάσεις εἶναι δι' ὅλα τὰ ἐπαγγέλματα θεωρητικῆς (γραπτῶς καὶ προφορικῶς) καὶ πρακτικῆς φύσεως.

‘Ως ἐλέχθη, ἡ πρακτικὴ ἐκπαίδευσις λαμβάνει χώραν ἐντὸς τῶν πάστης φύσεως ἐκμεταλλεύσεων. Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις, ἐν τούτοις, ἔχουν δημιουργήσει αὐτοτελῇ κέντρα τεχνικῆς μαθητείας ἐντὸς αὐτῶν (*Lehrwerkstätten*), ἄτινα ἐκπαιδεύουν συστηματικῶς καὶ ἀποκλειστικῶς μαθητευομένους. Μάλιστα 6 ἔξι αὐτῶν ἐν Βαναρίᾳ διατηροῦν καὶ ιδίαν ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν (*Werkerufsschulen*). Αἱ παραγωγικαὶ μονάδες, ἔχουσαι ἀνάγκην μελλοντικῶν ἐπαγγελματικῶν χειρῶν, προσφέρουν διάφορα κίνητρα προσελκύσεως μαθητευομένων, καίτοι οἱ ἐκπαιδεύομενοι οὐδεμίαν δέσμευσιν ἀναλαμβάνουν ἔναντι αὐτῶν μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς μαθητείας. Παρὰ ταῦτα αἱ κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπό 1.10.68 ἕως 30.9.69 προσφερθεῖσαι ὑπὲρ τὰς 600.000 θέσεις ἐνδοεργοστασιακῆς πρακτικῆς ἐκπαιδεύσεως εἰς ὀλόκληρον τὴν Γερμανίαν παρέμειναν κατὰ 43,5 % (κατὰ 260.000 θέσεις καὶ πλέον) ἀκάλυπτοι (<sup>1</sup>).

Κατὰ τὸ ἔτος 1968 ἔξεπαιδεύοντο πρακτικῶς ἐν Γερμανίᾳ 1.249.000 μαθητευομένοι, ἔξι ὃν οἱ 700.000 εἰς βιομηχανικά καὶ ἐμπορικά ἐπαγγέλματα καὶ οἱ 479.000 εἰς βιοτεχνικά τοιαῦτα (<sup>2</sup>).

‘Η ἐνδοεργοστασιακὴ μαθητεία δὲν χρηματοδοτεῖται ως τοιαύτη. Τὸ βάρος ἐπωμίζονται ἀποκλειστικῶς αἱ ἐπιχειρήσεις καὶ αἱ ὁργανώσεις τῆς. ‘Αναφορικῶς πρὸς τὸ κόστος αὐτῆς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ δοθοῦν ἀκριβῇ στοιχεῖα, καθ' ὅσον τοῦτο ποικίλλει ἀναλόγως τοῦ ἐκμανθανομένου ἐπαγγέλματος, τοῦ εἴδους καὶ τοῦ μεγέθους τῆς ἐκμεταλλεύσεως, ως καὶ τοῦ βαθμοῦ ὁργανώσεως τῆς ἐνδοεργοστασιακῆς τεχνικῆς μαθητείας. Δι' ἐν μεγάλον βιομηχανικὸν ἐργοστάσιον, τὸ δόποιον διαθέτει αὐτοτελές τμῆμα τεχνικῆς ἐκπαιδεύσεως, εἰς τὸ ὅποιον ἐκπαιδεύονται 150 μαθητευόμενοι εἰς 7 διαφόρους εἰδικότητας, τὸ κόστος κατὰ ἐκπαιδεύομένον ἀνέρχεται κατὰ μέσον δρον εἰς 3.200 μάρκα ἑτησίως (<sup>3</sup>). ‘Ως εἰκός, εἰς μικροτέρας ἐκμεταλλεύσεις, εἰς τὰς δόποις ἡ μαθητεία λαμβάνει χώραν παραλλήλως καὶ ταυτοχρόνως πρὸς τὴν παραγωγικὴν διαδικασίαν, τὸ κόστος τοῦτο εἶναι σημαντικῶς μικρότερον. Τοῦτο ίσχύει ιδιαιτέρως διὰ τὰς μικρὰς βιοτεχνικὰς ἐκμεταλλεύσεις.

‘Αλλ’ ἐὰν δὲν χρηματοδοτεῖται ὁ θεσμὸς τῆς πρακτικῆς ἐπαγγελματικῆς μαθητείας ἐπιδοτοῦνται ὅμως ἀτομικῶς οἱ μαθητευόμενοι καὶ δὴ ὑπὸ τοῦ ‘Ομοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος Ἐργασίας. Μάλιστα ἡ παροχὴ τοιαύτης ἐνισχύσεως ὑπὸ μορφὴν ἐπιδόματος ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καθίσταται βάσει τοῦ νέου νόμου περὶ προαγωγῆς τῆς Ἐργασίας τῆς 25.6.69 (*Arbeitsförderungsgesetz*) ὑποχρεωτική, δηλονότι αὕτη ἀποτελεῖ ἔννομον ἀξίωσιν τοῦ ἐκπαιδευομένου ἔναντι τοῦ Κράτους. Αἱ διέπουσαι τὴν παροχὴν ἐπιδόματος σχετικαὶ διατάξεις ἀναφέρονται βασικῶς εἰς τὴν πρώτην ἐκπαίδευσιν, εἰς ἐν ἀνεγνωρισμένον ἐπάγγελμα,

1. Berufsberatung 1968/69, ἔνθ. ἀνωτ.

2. “Ora Berufsausbildung 1968/69.” Έκδ. Deutscher Industrie - U. Handelstag. Τεῦχος 117.

3. Πληροφορίαι παρασχεθεῖσαι ὑπὸ τοῦ τμήματος τῆς τεχνικῆς ἐκπαιδεύσεως τοῦ ἐν Μονάχῳ ἐργοστασίου M.A.N.

ήτις κατά μέγα μέρος συμπίπτει μὲ τὴν ἐνδοεργοστασιακὴν τοιαύτην, εἰς τὴν χρονικὴν περίοδον ἐπιδοτήσεως, ήτις συμπίπτει μὲ τὴν τῆς μαθητείας, ὡς καὶ εἰς τὰς προϋποθέσεις χορηγήσεως, μεταξὺ τῶν ὅποιων συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ προϋπόθεσις ὑπάρξεως ἀντικειμενικῶς διαπιστουμένης ἀνάγκης οἰκονομικῆς ἐνσχύσεως<sup>(1)</sup>.

Ἡ συμβολὴ αὕτη τοῦ Ὀμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος εἶναι σήμερον λίαν ἀξιόλογος. Συμφώνως πρὸς τὰ ὑπάρχοντα στοιχεῖα κατὰ τὸ ἔτος 1968 αἱ παροχαὶ ἀφεώρων εἰς 62, 145 ἄτομα καὶ ἀνῆλθον εἰς 45,3 ἑκατομ. μάρκων. Ἡδη τὸ 1969 ἐνισχύθησαν 134.673 ἄτομα διὰ συνολικοῦ ποσοῦ 132,8 ἑκατομ. μάρκων<sup>(2)</sup>. Εἰς τὴν περιοχὴν μόνον τῆς Διοικήσεως Ἐργασίας Νοτίου Βαυαρίας ἀπὸ 1.1.70 ἥως 30.9.70 κατεβλήθη ποσὸν 9.307.340 μάρκων ὑπὸ μορφὴν ἐκπαιδευτικῶν ἐπιδομάτων. Τὰ καταβληθέντα ταῦτα ποσά, δὲν ἀφοροῦν μόνον εἰς τὴν ἐπιδότησιν τῶν διὰ πρακτικῆς μαθητείας ἡ ἐκμαθήσεως ἐκπαιδευομένων ἀλλὰ καὶ εἰς ἔτερα εἰδῆ ἐκπαιδεύσεως<sup>(3)</sup>. Ἐν τούτοις ἡ συντριπτικὴ πλειοψηφία τῶν ἐπιδοτουμένων ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν αὐτήν.

#### Γ. Ἡ Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ

Μεταξὺ τῶν διαφόρων Σχολῶν Ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἡ Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ (Berufsschule) καταλαμβάνει πρωτεύουσαν θέσιν. Δὲν εἶναι μόνον ἡ πλέον διαδεδομένη κατηγορία ἐπαγγελματικῶς ἐκπαιδευούσης Σχολῆς ἀλλὰ καὶ ἡ φοίτησις εἰς αὐτὴν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1938 ὑποχρεωτικὴ δι’ ἄπαντας τοὺς ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου ἀποφοιτοῦντας, ἐφ’ ὅσον οὗτοι δὲν συνεχίζουν τὴν φοίτησίν των εἰς ἔτερας Σχολάς εἰς τὰς ὅποιας ἡ διδασκαλία ἀνέρχεται τούλαχιστον εἰς 24 ὥρας ἐβδομαδιαίως. Τοῦτο ἵσχυε εἰς πρώτην γραμμὴν διὰ τοὺς διὰ πρακτικῆς μαθητείας εἰς ἐν δρισμένον ἐπάγγελμα ἐκπαιδευομένους ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν μικρὰν σχετικῶς κατηγορίαν ἐκείνων οἵτινες οὐδὲν ἐπάγγελμα ἐπιθυμοῦν νὰ ἐκμάθουν, ὡς λ.χ. ἀνιδείκεντοι ἐργάται, κορίτσια ἄνευ ἐπαγγέλματος κλπ.

Ἡ Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ εἶναι ἡ κατ’ ἔξοχὴν Σχολὴ τῶν ἐνδοεργοστασιακῶς μαθητευομένων δι’ ὁ καὶ ἀναφέρεται αὕτη ἐνταῦθα. Τοὺς συνοδεύει ἀπ’ ἀρχῆς μέχρι πέρατος τῆς μαθητείας καὶ ὡς ἐκ τούτου ἀποκαλεῖται καὶ συνοδευτικὴ τοῦ ἐπαγγέλματος Σχολὴ (Berufsbegleitende Schule). Ἡ διάρκεια φοιτήσεως ἔξαρται ταῖς τῆς διαρκείας τῆς μαθητείας. Βασικῶς αὕτη εἶναι τριετής. Ἐπ’ οὐδενὶ ὅμως δύναται νὰ εἶναι κατωτέρα τῶν δύο ἐτῶν. Ἀντιθέτως αὕτη δύναται νὰ εἶναι ἀνωτέρα τῶν τριῶν ἐτῶν, ἐφ’ ὅσον ἡ χρονικὴ διάρκεια τῆς τεχνικῆς μαθητείας ὑπερβαίνει ἐπίσης τὰ 3 ἔτη (π.χ. 3,1/2 ἔτη διὰ τὸν μηχανικὸν αὐτοκινήτου).

1. "Ora Amtliche Nachrichten der Bundesanstalt Nr. 4/1970.

2. "Ora Berufsberatung 1967/68 καὶ 1968/69. Δέον νὰ σημειωθῇ διτι κατὰ τὴν δεκαετίαν 1954 - 1964 τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν χορηγηθέντων ἐπιδομάτων ἀνῆλθε μόλις εἰς 176,1 ἑκατ. μάρκων.

3. Αἱ ἀσυγκρίτως ὑψηλότεραι δαπάναι τοῦ Ὀμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος δι’ ἄπαντα τὰ μέτρα περαιτέρω ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ μετεκπαιδεύσεως ἀνήκουν εἰς ἔτεραν κατηγορίαν. "Ora σχετικῶς κατωτέρω.

‘Η Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ μεταδίδει εἰς τοὺς ἐκπαιδευομένους οὐχὶ μόνον τὰς θεωρητικὰς γνώσεις τοῦ οἰκείου ἐπαγγέλματος ἀλλὰ καὶ γενικὰς τοιαύτας. Εἰς τὰς γενικῆς φύσεως γνώσεις περιορίζεται ἡ διδασκαλία προκειμένου περὶ ἐκείνων οἵτινες εἰς οὐδὲν ἐπάγγελμα ἐκπαιδεύονται. Διὰ τὴν κατηγορίαν τῶν μαθητῶν αὐτῶν ὑφίστανται κεχωρισμέναι τάξεις γενικῆς κατευθύνσεως.

‘Η Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ εἶναι ἡμερησία Σχολὴ μερικῆς φοιτήσεως, διαθέτουσα πρὸς τοῦτο ἴδιους χώρους. Οἱ πρακτικῶς ἐκπαιδευόμενοι φοιτοῦν ἄπαξ τῆς ἔβδομάδος καθ’ ὅλην τὴν ἡμέραν, ἀπαλλασσόμενοι τῆς πρακτικῆς μαθητείας κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην. Κρατεῖ ἐν τούτοις σκέψις ὅπως ἡ διδασκαλία ἐνταθῇ, εἰσαγομένης πρὸς τοῦτο καὶ δευτέρας ἡμέρας φοιτήσεως καθ’ ἔβδομάδα. ‘Αντὶ τῆς μερικῆς διδασκαλίας δύναται ἐπίσης νὰ παραδίδηται πλήρης τοιαύτη καὶ ἀνά συνεχόμενα χρονικὰ διαστήματα, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀναλάσσονται φάσεις σχολικῆς διδασκαλίας μὲ τοιαύτας ἐνδοεργοστασιακῆς μαθητείας.

Αἱ ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ διακρίνονται βασικῶς, κατὰ γενικὰς ἐπαγγελματικὰς κατευθύνσεις, εἰς βιοτεχνικάς - βιομηχανικάς (Gewerbliche), ἐμπορικάς (Kaufmännische), οἰκιακάς (Hauswirtschaftliche) καὶ γεωργικάς (Landwirtschaftliche). Φορεὺς τῶν Σχολῶν αὐτῶν εἶναι κατὰ κανόνα οἱ Δῆμοι, καὶ αἱ Κοινότητες. ‘Εξ αὐτῶν αἱ Γεωργικαὶ Σχολαὶ εἶναι ἀποκλειστικῶς κρατικαί. Εἰς τὰς δημοσίας Σχολαὶ δέον νὰ προστεθοῦν αἱ ιδιωτικαὶ ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ, οἷα εἶναι αἱ ἐργοστασιακαὶ Ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ (Werkberufsschulen) καὶ αἱ Ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ Ἰδρυμάτων (Anstaltberufsschulen), φορεὺς τῶν δποίων εἶναι ἐκκλησιαστικαὶ ἢ ἔτεραι κοινωφελεῖς Ὀργανώσεις. Οὕτως, ἐν Βαναρίᾳ ἐπὶ συνόλου 377 Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969/70 αἱ 304 δημόσιαι Ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ, αἱ 6 ἐργοστασιακαὶ τοιαῦται καὶ αἱ 67 ἀνήκον εἰς Ἰδρύματα.

Αἱ κατὰ γενικὰς ἐπαγγελματικὰς κατευθύνσεις διακρινόμεναι Ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ ὑποδιαιροῦνται ὑπὸ μορφὴν τμημάτων εἰς κατηγορίας ὁμοιόδην ἐπαγγελμάτων. Δι’ ἑκάστην τοιαύτην ὁμάδα ἐπαγγελμάτων παραδίδεται κατὰ κανόνα εἰς τὸ πρᾶτον ἔτος ἐνιαία διδασκαλία ἥτις ἐν τῇ περαιτέρῳ φοιτήσει τῶν μαθητῶν ἔξειδικεύεται μεθοδικῶς εἰς κεχωρισμένας τάξεις, εἰς τρόπον ὥστε νὰ διαμορφοῦνται τελικῶς ἡ θεωρητικὴ κατάρτισις εἰς μικροτέρας ὁμάδας κατὰ ἀπολύτως συγγενικάς ἐπαγγελματικάς ἔξειδικεύσεις (ώς π.χ. μηχανικοὶ αὐτοκινήτων καὶ ἐφαρμοσταὶ ὁχημάτων) (<sup>1</sup>).

Γενικῶς τὸ πρόγραμμα διδασκαλίας περιλαμβάνει ἐννεάωρον ἔβδομαδιαίαν διδασκαλίαν, ὅπερ συνιστᾶ τὸ ἐλάχιστον δριον ὠρῶν διδασκαλίας, ἥτις δύναται δμως νὰ ἐπεκταθῇ καὶ ἔως δώδεκα ὥρας. Τὸ ἐννεάωρον πρόγραμμα διδασκαλίας διὰ τοὺς διὰ τεχνικῆς μαθητείας ἐκπαιδευομένους συνοψίζεται κατηγοριακῶς ὡς κάτωθι :

1. “Ορα Lehrplan für Metallberufe Nr. 6/1968. “Εκδ. Βαναρικὸν Υπουργείον Παιδείας. Τὸ ἀναλυτικὸν τοῦτο πρόγραμμα δὲν εἶναι δυνατὸν λόγῳ τῆς ἐκτάσεώς του νὰ ἀποδοθῇ ἐνταῦθα ἔστω καὶ διὰ γενικῶν γραμμῶν.

1 ὥρα Θρησκευτικά

1 ὥρα Γερμανικά - τεχνικά Γερμανικά

1 ὥρα Κοινωνική θεωρία και Πολιτολογία

2 ὥρες Εἰδική θεωρία τοῦ Κλάδου

2 ὥρες Εἰδική πρακτική ἐξάσκησις τοῦ Κλάδου

1 ὥρα Λογισμὸς τοῦ Κλάδου

1 ὥρα Εἰδικὸν Σχέδιον τοῦ Κλάδου και Τεχνικὸν Σχέδιον.

Τὸ πρόγραμμα θεωρητικῆς διδασκαλίας εἰς τὸ παράδειγμα τοῦ μηχανικοῦ αὐτοκινήτου δύναται νὰ συναχθῇ ἐμμέσως και ἐκ τῶν εἰς τὸ οἰκεῖον μέρος μνημονευθέντων, ώς και ἐκ τοῦ ἀνωτέρω παρατιθεμένου γενικοῦ διαγράμματος διδασκαλίας.

Ἡ θεωρητικὴ διδασκαλία συμπληροῦται και ὑπὸ πρακτικῆς ἐξάσκήσεως ἐντὸς τῆς Σχολῆς, ἡτις ὅμως γενικῶς λαμβάνει χώραν εἰς μικρὰν σχετικῶς ἔκτασιν, καθ' ὅσον ἡ συστηματικὴ και ἄμεσος πρακτικὴ μαθητεία πραγματοποιεῖται, ώς εἰκός, ἐν τῇ ἐκμεταλλεύσει.

Ἡ λειτουργία τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς δὲν διαφέρει πρὸς τὴν τοιαύτην ἑτέρων Σχολῶν, π.χ. ὑφίσταται ὑποχρέωσις ἐκμαθήσεως μαθημάτων κατ' οἶκον, κατ' ἔτος δὲ ἐκδίδονται δύο ἐνδεικτικὰ ἐπὶ τῆς εἰς ἔκαστον μάθημα ἐπιδόσεως τῶν μαθητῶν. Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς Σχολῆς ἡτις, ώς ἐλέχθη, συμπίπτει μὲ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς τεχνικῆς μαθητείας ἐκδίδεται τὸ τελικὸν ἀποδεικτικόν, ὅπερ λαμβάνεται υπὸ ὅψιν προσηκόντως κατὰ τὴν τελικὴν ἀξιολόγησιν τοῦ ἐπὶ πτυχίῳ ἐξεταζομένου ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἐπιμελητηρίων.

Ἡ φοίτησις εἰς τὴν Ἐπαγγελματικὴν Σχολήν, ώς και ἡ χορήγησις διδακτικῶν βιβλίων εἶναι ἀπολύτως δωρεάν. Τοῦτο ἀποτελεῖ βασικὴν ἀρχὴν και δι' ἀπάσας τὰς ἄλλας δημοσίας Σχολάς, καθιερωθείσης ἐσχάτως διὰ νόμου. Ὅσον ἀφορᾶ ὅμως τὰ διδακτικὰ βιβλία ἡ δωρεάν χορήγησις αὐτῶν ἀφορᾶ τοὺς μαθητὰς ἀπασῶν τῶν Σχολῶν ἐφ' ὅσον οὗτοι δὲν ἔχουν συμπληρώσει τὸ 18ον ἔτος τῆς ἥλικιας των.

Ἡ ἴδρυσις και ἰδίως ἡ τρέχουσα συντήρησις τῶν ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν ἐπιβαρύνει τοὺς φορεῖς αὐτῶν Δήμους και Κοινότητας, πρὸς οὓς Δῆμοι ἡ Κοινότητες ἀνευ Σχολῶν καταβάλλουν δι' ἔκαστον προερχόμενον ἐκ τῆς περιοχῆς των μαθητὴν ἀνάλογον εἰσφοράν, ἡς τὸ υψός κυμαίνεται ἀναλόγως. Ὅπολογίζεται γενικῶς ὅτι τὸ Κράτος ἐπιβαρύνεται ἐτησίως μὲ τὸ ποσὸν τῶν 450 μάρκων κατὰ φοιτοῦντα εἰς τὰς Ἐπαγγελματικὰς Σχολὰς μαθητὴν<sup>(1)</sup>.

Τὸ Κράτος συνεισφέρει κατὰ τὸ ἐν τρίτον εἰς τὰς συνολικὰς δαπάνας μόνον κατὰ τὸ ἀρχικὸν στάδιον τῆς ἴδρυσεως τῶν ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν, ἐνῷ τὰς τρεχούσας δαπάνας ἐπωμίζονται, ώς ἐλέχθη, οἱ φορεῖς αὐτῶν. Πάντως τοῦτο καταβάλλει πάντοτε 70 % τοῦ μισθοῦ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ, τὸ δόποιον προσλαμβά-

1. Πληροφορίαι παρασχεθεῖσαι ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν τοῦ Βαυαρικοῦ Ὑπουργείου Παιδείας. Ἐκ τῆς ἰδίας πηγῆς προέρχονται και τὰ διὰ τὰς κατωτέρω διαπραγματεούμενας Σχολὰς ἀντίστοιχα ποσά.

νεται κατὰ κανόνα διὰ σχέσεως δημοσίου Δικαίου. Ἐν τούτοις, διδάσκουν ἐπικουρικῶς καὶ ἔτερα πρόσωπα ώς λ.χ. Ἱερεῖς, Ἀρχιτεχνῖται, Τεχνικοί, Ἀρχιτέκτονες καὶ Μηχανικοί.

Ἡ ἐποπτεία ἐπὶ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν ἀσκεῖται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων τῶν ὁμοσπόνδων χωρῶν εἴτε ἀπ' εὐθείας εἴτε ἐμπέσως καὶ εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ δευτερεύοντα θέματα ἀποκλειστικῶς ὑπὸ τῆς Σχολικῆς Ἐπιθεωρήσεως τῶν κατὰ τόπους Νομαρχιῶν.

Κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969 - 70 ὑφίσταντο ἐν Βαναρίᾳ 225 βιοτεχνικαὶ - βιομηχανικαὶ, ἐμπορικαὶ καὶ οἰκιακαὶ ἐπαγγελματικαὶ Σχολαί. Κατὰ τὴν ίδιαν χρονικὴν περίοδον ἐλειτούργουν διοίσις 152 Γεωργικαὶ Ἐπαγγελματικαὶ Σχολαί. Ἐκ τῶν Σχολῶν τῆς πρώτης κατηγορίας αἱ 41 ἦσαν καθαρῶς βιοτεχνικαὶ - βιομηχανικαὶ, αἱ 9 ἐμπορικαὶ καὶ αἱ 37 οἰκιακαὶ, ἐνῷ αἱ ὑπόλοιποι 138 Σχολαὶ ἀνῆκον εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν μικτῶν Σχολῶν.

Τὸ σύνολον τῶν τάξεων ὅλων τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν, ἀνῆλθε κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος εἰς 9.397, ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν εἰς 231.980 καὶ τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν εἰς 4.117 ἄτομα (<sup>1</sup>). Κατωτέρω παρατίθενται στατιστικὰ στοιχεῖα ἐκ τῶν ὅποιων ἐμφαίνεται ἡ ἔξτριλειξ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1965-66 ἐν Βαναρίᾳ (<sup>2</sup>).

Σχολικὸν ἔτος	Σχολαὶ	Τάξεις	Μαθηταὶ	Διδακτικὸν προσωπικὸν
1965-66	418	12.281	317.938	4.249
1966-67	399	12.178	313.017	4.427
1967-68	385	12.035	307.225	4.444
1968-69	382	11.950	304.403	4.274
1969-70	377	9.397	231.980	4.117

Περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατ' ἔτος ἀποφοιτώντων ἐκ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν τῆς Βαναρίας ὑφίστανται διαθέσιμα στοιχεῖα μόνον διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1968-69. Οὕτως ἀπεφοίτησαν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο συνολικῶς 98.054, ἐξ ὧν 52.489 ἄρρενες καὶ 45.565 θήλεις. Ἐξ αὐτῶν 12.476 ἀπεφοίτησαν ἐκ τῶν Γεωργικῶν, 83.430 ἐκ τῶν λοιπῶν, 433 ἐκ τῶν ἐργοστασιακῶν καὶ 1.715 ἐκ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν τῶν ἀνηκόντων εἰς διάφορα Ἰδρύματα.

Οἱ ἀποφοιτῶν ἐκ τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς, δύνανται μετὰ διετῆ ἔξασκησιν τοῦ ἐπαγγέλματός του νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν Εἰδικὴν Σχολὴν Τεχνολόγων ἢ μετὰ

1. "Opa Statistische Berichte des Bayer. Statistischen Landesamtes 9.7.70.

2. Ἡ ἀπότομος μείωσις τῶν μαθητῶν κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969/70 ὀφείλεται εἰς τὴν κατὰ τὸ 1969 καθιέρωσιν τοῦ 9ον ἔτους εἰς τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα. Κατὰ τὰ ἄλλα ἀξίζει νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν μαθητῶν τοῦ ἔτους αὐτοῦ συμπεριλαμβάνονται καὶ 424 Ἑλληνόπαιδες (218 ἄρρενες καὶ 206 θήλεις).

μακροχρονιωτέραν τοιαύτην εἰς τὴν εἰδικήν Σχολὴν Ἀρχιτεχνιτῶν, περὶ ὃν γίνεται λόγος κατωτέρω.

Ἡ Ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ ἀναχθεῖσα ἡδη ἀπὸ τοῦ ἔτους 1919 εἰς κρατικῶς ἀνεγνωρισμένον θεσμὸν ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως, τελεῖ νῦν ὑπὸ καθεστώς μεταρρυθμίσεως. Δι’ αὐτῆς ἐπιδιώκεται ἡ δημιουργία κέντρων Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν μὲν ἰδιαιτέρους χώρους διδασκαλίας, ἐργασίας καὶ διαμονῆς, ἐργαστηρίων, βιβλιοθηκῶν καὶ ἐνδιαιτημάτων μαθητευομένων ὡς καὶ ἡ ὁργανικὴ ἔνταξις τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς εἰς τὴν ὑπὸ ἴδρυσιν ἐνιαίαν Γερμανικὴν Σχολὴν (Einheitsschule).

### III. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

#### A. Τὸ Σύστημα

Τὸ γερμανικὸν Σύστημα τῆς ἐν γένει ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως εἶναι λιαν περίπλοκον. Ἐμφανίζεται κυρίως ὑπὸ μορφὴν πλήθους Σχολῶν διαφόρων κατηγοριῶν καὶ διαβαθμίσεων, αἵτινες ἀναφορικῶς πρὸς τὰς προϋποθέσεις φοιτήσεως καὶ τὰ παρεχόμενα διὰ τῆς ἀποφοιτήσεως δικαιώματα εἶναι ἄκρως ἀνομοιογενεῖς. Κατὰ κανόνα πρόκειται περὶ Σχολῶν πλήρους φοιτήσεως, ἐν αἷς ἔξασφαλίζεται κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον ἡ τε θεωρητικὴ καὶ πρακτικὴ ἐκπαίδευσις.

Τὸ ἐν λόγῳ Σύστημα ἐμφανίζει πολυάριθμα ἔνωτικά ἀλλὰ καὶ διαχωριστικά σημεῖα συγχρόνως, οὐχ ἡττον ὅμως ὑφίστανται μεταξὺ αὐτῶν καὶ πολυάριθμοι ἐπίσης συνδετικαὶ γραμμαί. “Ο, τι χαρακτηρίζει αὐτὸ δομικῶς εἶναι τὸ γεγονός ὃτι εἶναι ἀνοικτὸν πρὸς ὅλας τὰς πλευράς καὶ προσιτὸν ἐπίσης ἀπὸ ὅλας τὰς πλευράς, εἰς τρόπον ὥστε ἡ διακίνησις ἐντὸς αὐτοῦ νὰ μὴ παρεμποδίζηται ὑπὸ θεσμικῆς ἀλλὰ μόνον προσωπικῆς φύσεως περιορισμούς. Τοῦτο ἀποτελεῖ καὶ τὸ σπουδαιότερον γνώρισμά του. Ὡς εἶναι φυσικὸν ἐνταῦθα λαμβάνεται ὅπ’ ὅψιν τὸ νῦν ἵσχον ἡ ὑπὸ διαμόρφωσιν τελοῦν καθεστώς ἐν Βαυαρίᾳ καὶ παρέχεται ἀναλυτικωτέρα εἰκὼν μόνον δι’ ὡρισμένας Σχολάς, αἵτινες ἐνδιαφέρουν ἀμέσως τὸν τεθέντα ὑπὸ τῆς παρούσης ἐργασίας σκοπόν, ἐνῷ αἱ ὑπόλοιποι Σχολαὶ καὶ δὴ εἰς πρώτην γραμμὴν αἱ ἀνώτεραι τοιαῦται ἀναφέρονται δι’ ὀλίγων ἐκ λόγων συστηματικῆς πληρότητος.

#### B. Αἱ Σχολαὶ

##### 1. Ἡ εὐρυτέρα ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ (Berufssaufbau schule)

Παραλλήλως ἀλλὰ καὶ ὁργανικῶς στενῶς συνδεδεμέναι πρὸς τὰς (ἀπλᾶς) Ἐπαγγελματικάς Σχολάς, περὶ ὃν ἐγένετο λόγος ἀνωτέρω, εἶναι αἱ εὐρύτεραι ἐπαγγελματικαὶ Σχολαὶ, αἱ ὅποιαι μάλιστα εἰς πολλὰς περιπτώσεις, συστεγάζονται μετ’ αὐτῶν.

Λειτουργικῶς αἱ Σχολαὶ αὐταὶ καταλαμβάνουν ἐνδιάμεσον θέσιν μεταξὺ ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν εἰδικῶν Σχολῶν πλήρους φοιτήσεως

(Berufsfachschulen) κατά τὴν δομὴν τῆς διδασκαλίας ὅμως συνιστοῦν τὴν βαθμίδα, δι' ἣς ἐπιτυγχάνεται ἡ μετάβασις τῶν ἀποφοίτων εἰς τὰς εἰδικὰς Σχολάς. Ὡς ἐκ τούτου ὑπερέχει αὐτῶν. Ὁ ἔξ αὐτῆς ἀποφοίτῶν δὲν ἀποκτᾶ μόνον τὴν ἰκανότητα εἰσόδου εἰς τὰς εἰδικὰς (ἀνωτέρας) Σχολὰς (Fachschulreise), διπέρ, βεβαίως ἀποτελεῖ καὶ τὸν ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τῆς φοιτήσεως εἰς αὐτήν, ἀλλ᾽ ἔχει συγχρόνως ἀποπερατώσει διὰ τῆς νεομισμένης ἐξετάσεως τὴν πρακτικήν του μαθητείαν, προσέτι δὲ ἀναγνωρίζονται αὐτῷ καὶ ἄπαντα τὰ ὑπὸ τῶν ἀποφοίτων τῶν Μέσων ἡ Πρακτικῶν Σχολῶν ἀποκτώμενα δικαιώματα. Οὕτω, παρέχεται αὐτῷ ἡ δυνατότης ἀμέσου εἰσόδου εἰς τὸ δεύτερον ἔτος τῆς Εἰδικῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς (Fachoberschule) ἢ εἰς περίπτωσιν περατώσεως τῶν ἐξετάσεων διὰ καλῆς βαθμολογίας εἰς τὸ πρῶτον ἔτος τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς (Berufssoberschule).

Ἡ Σχολή, ἡτις ἀποτελεῖ θεσμὸν τῆς ἐπονομαζομένης δευτέρας μορφωτικῆς ὁδοῦ, ίδρυθη ἐν Βαναρίᾳ τὸ πρῶτον κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1959 - 60, ἵνα παράσχῃ εἰς τοὺς ἴκανους μεταξὺ τῶν πρακτικῶς ἐκπαιδευομένων καὶ εἰς τὴν οἰκείαν ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν φοιτούντων νέων τὴν δυνατότητα διευρύνσεως τῶν ἐπαγγελματικῶν γνῶσεων, ἀλλὰ καὶ τῆς γενικῆς μορφώσεως, προετοιμάζουσα αὐτοὺς δι' ἀνωτέρας σπουδάς. Οὕτως, αὗτη εἶναι ἐξειδικευμένη κατὰ τὰς ἐπαγγελματικὰς κατευθύνσεις, κατὰ τὸ πρότυπον τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς, περιλαμβάνουσα 5 τμῆματα ἐπαγγελματικῶν εἰδίκοτήτων :

- α) βιοτεχνικοβιομηχανικάς τεχνικάς εἰδικότητας
- β) γενικάς βιοτεχνικοβιομηχανικάς εἰδικότητας
- γ) ἐμπορολογικάς εἰδικότητας
- δ) οἰκιακάς, κοινωνικοπαιδαγωγικάς ώς καὶ εἰδικότητας κοινωνικῆς περιθάλψεως

ε) γεωργικάς εἰδικότητας.

Ἡ φοίτησις διαρκεῖ τρία ἔτη, ἐκ τῶν ὁποίων ἐν ἔτος πλήρους διδασκαλίας καθ' ἑκάστην. Ἐφ' ὅσον ὁ ὑποψήφιος ἔχει ἀποφοίτησει τοῦ εἰδικωτέρου τμήματος τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου τὸ ἔτος πλήρους φοιτήσεως προηγεῖται (τύπος II), ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει τοῦτο ἔπειται τῆς πρακτικῆς μαθητείας (τύπος I). Εἰς τὴν δευτέραν αὐτὴν περίπτωσιν εἰσέρχεται οὗτος εἰς τὴν Σχολὴν τὸ ἐνωρίτερον ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἔτους τῆς μαθητείας. Κατὰ τὰ δύο ἔτερα ἔτη ἡ διδασκαλία, ἡτις εἶναι ἀποκλειστικῶς θεωρητικῆς φύσεως, περιλαμβάνει κατὰ κανόνα 8 ὥρας ἐβδομαδιαίως καὶ λαμβάνει χώραν τὰς ἐσπερινάς ὥρας ἢ κατὰ Σάββατον, ἐνῷ οἱ μαθηταὶ φοιτοῦν ταυτοχρόνως εἰς τὴν Ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν καὶ μαθητεύονταν πρακτικῶς εἰς τὰς διαφόρους ἐκμεταλλεύσεις. Οἱ φοιτοῦντες κατὰ τὸν τύπον II παρακολουθοῦν κατὰ τὸ ἔτος πλήρους φοιτήσεως ἐπιπροσθέτως καὶ τὴν Ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν, διπέρ δὲν συμβαίνει μὲ τοὺς κατὰ τὸν τύπον I ἐκπαιδευομένους, καθ' ὅσον οὗτοι ἔχουν ἀποπερατώσει τὴν πρακτικὴν μαθητείαν καὶ ἐκπληρώσει συνεπόδες τὴν ὑποχρέωσιν φοιτήσεως εἰς τὴν Ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν, ὅταν ἄρχεται τὸ ἔτος πλήρους φοιτήσεως. Βεβαίως εἶναι δυνατὴ ἡ φοίτησις εἰς τὴν Σχολὴν καὶ μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς.

Ἡ φοίτησις εἰς τὴν Σχολὴν ἀποπερατοῦται δι' ἐξετάσεως καὶ τῆς διὰ ταύτης

ἀναγνωρίσεως τῆς ίκανότητος εἰσαγωγῆς εἰς τὰς εἰδικὰς Σχολὰς καὶ δὴ εἰς τὴν οἰκείαν τοιαύτην, ώς λ.χ. διὰ τοὺς ἀποφοιτοῦντας τοῦ πρώτου τμήματος (τεχνικαὶ εἰδικότητες), δῆπερ, ἄλλωστε προσελκύει καὶ τοὺς περισσοτέρους μαθητάς, εἰς τὴν Σχολὴν Μηχανικῶν. Διὰ τοὺς κατὰ τὸν τύπον II ἐκπαιδευομένους ἐν μέρος τῶν ἔξετάσεων λαμβάνει χώραν εὐθύνς μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ πρώτου ἔτους πλήρους φοιτήσεως, τὸ δὲ δεύτερον μέρος αὐτῶν μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ τρίτου ἔτους.

Αἱ Σχολαὶ εἶναι δημόσιαι καὶ βασικᾶς ισχύουν ὅσα ἐλέχθησαν καὶ περὶ τῶν ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν, ἔξαιρέσει, τοῦ προγράμματος διδασκαλίας, δῆπερ εἴναι οὕτως διαμορφωμένον, ὥστε νὰ ἐκπληροῖ τὴν ἐκπαιδευτικὴν ἀποστολὴν τῆς Σχο-

Αριθμὸς μαθητῶν

Σχολ. ἔτος	Αριθμ. Σχολῶν	Σύνολον	Εἰς τὴν Γ' Τάξιν	Αποφοιτήσαντες
1959-60	14	929	—	—
1960-61	21	1717	—	—
1961-62	28	2698	412	395
1962-63	31	3289	488	455
1963-64	46	4341	680	655
1964-65	61	5965	754	695
1965-66	71	8206	1115	1059
1966-67	76	9977	1625	1538
1967-68	82	10543	2046	1951
1968-69	90	11245	2447	2301
1969-70	102	12504	2306	—

λῆς. Τὸ πρόγραμμα, ἐν τούτοις, τῶν δύο ἑτῶν μερικῆς φοιτήσεως δύναται νὰ συγκριθῇ μὲ τὸ αὐτὸ τῆς ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς, ἄνευ τοῦ πρακτικοῦ μέρους. Τούναντίον τὸ πρόγραμμα τοῦ ἔτους πλήρους φοιτήσεως ἀπορροφᾷ ἐξ δλοκλήρου τὴν ἐργατικὴν δύναμιν τοῦ μαθητοῦ, ἐκπαιδευομένου δμοίως θεωρητικῶς καὶ δὴ ἐπὶ 34 ὥρας ἐβδομαδιαίως. Η Σχολὴ αὐτὴ στοιχίζει εἰς τὸ Κράτος κατὰ μαθητὴν προκειμένου μὲν περὶ τῶν δύο ἑτῶν μερικῆς φοιτήσεως 400 ΓΜ, προκειμένου δὲ περὶ τοῦ ἔτους πλήρους φοιτήσεως 2.000 ΓΜ ἐτησίως.

Ἡ εὐρυτέρα ἐπαγγελματικὴ Σχολὴ ἀπέβη ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς της πόλος Ελεξεως πολλῶν νέων. Κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ὑπήρχον ἐν Βαυαρίᾳ 102 τοι-αῦται Σχολαὶ ἔναντι 90 τοῦ προηγουμένου ἔτους, εἰς ἃς ἐφοίτουν 12.504 μαθηταὶ

(έξ δων 23,4 % θήλεις) είς 495 τάξεις. Ή ραγδαία έξέλιξις αυτῆς καθίσταται έμφανής ἐκ τῶν ἀνωτέρω παρατιθεμένων στοιχείων<sup>(1)</sup>:

2. Αἱ ἐπαγγελματικαὶ εἰδικαὶ Σχολαὶ (Berufsachschulen)

Ως ἐπαγγελματικαὶ εἰδικαὶ Σχολαὶ χαρακτηρίζονται ἀπὸ τοῦ ἔτους 1937 ἄπασαι αἱ Σχολαὶ πλήρους φοιτήσεως, διαρκείας τούλαχιστον ἐνὸς ἔτους, εἰς τὰς πλείστας δὲ περιπτώσεις τριῶν ἑταῖν, αἱ δόποιαι ἐκπαιδεύουν τὸν ἀπόφοιτον τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, ὅστις δὲν μαθητεύει ἐνδοεργοστασιακῶς εἰς ἐν βιοτεχνικόν, βιομηχανικόν, ἐμπορικόν, οἰκιακόν ἢ καὶ καλλιτεχνικὸν ἀκόμη ἐπάγγελμα. Ἐνῷ δὲ φοιτῶν εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν καὶ τὴν εὐρυτέραν Ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν ἐκπαιδεύεται παραλλήλως πρακτικῶς εἰς τὰς ἐκμεταλλεύσεις, παρέχεται εἰς τὸν μαθητὴν τῆς ἐπαγγελματικῆς εἰδικῆς Σχολῆς ἐν ταύτῳ τὸ τε πρακτικὸν καὶ θεωρητικὸν μέρος τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως ἐν τῇ Σχολῇ.

Αἱ σχολαὶ μεταδίδουν τὰς δὲ ἔκαστον ἐπαγγελματικὰς ἀπαραιτήτους βασικὰς γνώσεις καὶ πρακτικὰς ἐπιδεξιότητας, παραπλέυρως πρὸς μίαν ἐπαγγελματικῶς προσανατολισμένην γενικὴν μόρφωσιν, ἡ δόποια δύναται νὰ συγκριθῇ πρὸς τὴν παρεχομένην ὑπὸ τῶν Μέσων ἡ Πρακτικῶν Σχολῶν τοιαύτην.

Εἰς πολλὰς ἐκ τῶν Σχολῶν αὐτῶν λαμβάνει χώραν ταυτοχρόνως ἡ ἔξέτασις διὰ τὴν ἀπονομὴν τοῦ τίτλου τοῦ τεχνίτου ἢ τοῦ εἰδικευμένου ἐργάτου. Τοῦτο ἰσχύει ἰδιαιτέρως διὰ τὰς βιοτεχνικὰς ἢ βιομηχανικὰς ἐπαγγελματικὰς εἰδικὰς Σχολάς, περατουμένης εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν τῆς ἐκπαίδευσεως ἐντὸς τριετίας. Οἱ ἰκανότεροι ἐκ τῶν ἀποφοιτούντων δύνανται νὰ τελειοποιήσουν περαιτέρω τὴν ἐπαγγελματικὴν των ἐκπαίδευσιν εἰς εἰδικὰς Σχολάς. Μάλιστα ἐν Βαναρίᾳ ἔθεσπίσθησαν κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1970-71 αἱ πρῶται διετεῖς δημόσιαι ἐπαγγελματικαὶ εἰδικαὶ Σχολαὶ πλήρους φοιτήσεως καὶ δὴ τοιαῦται τεχνικῆς, ἐμπορολογικῆς καὶ οἰκιακῆς - κοινωνικῆς ἐπαγγελματικῆς κατευθύνσεως, εἰς τὰς δόποιας εἰσέρχονται οἱ ἀποφοιτοῦντες ἐκ τοῦ εἰδικωτέρου τμήματος τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου. Οὗτοι ἀποφοιτοῦντες ἐκ τῆς Σχολῆς ἀποκτοῦν ταυτοχρόνως μὲ τὴν περάτωσιν τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως καὶ τὴν ἰκανότητα εἰσόδου εἰς τὰς εἰδικὰς Σχολάς ίδια δὲ εἰς τὴν Εἰδικὴν Ἀνωτέραν Σχολὴν (Fachoberschule), ἔξιστούνεοι ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο μὲ τὸν ἀποφοίτους τῆς εὐρυτέρας ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς. Ἐν συνεχείᾳ ἀκολουθεῖ, κατὰ περίπτωσιν, ἐν ἔτος πρακτικῆς μαθητείας.

Αἱ ἐπαγγελματικαὶ εἰδικαὶ Σχολαὶ, δύνανται νὰ ταξινομηθοῦν κατὰ γενικὰς ὁμάδας ἐπαγγελμάτων ὡς κάτωθι :

α) Ἐμπορολογικαὶ Σχολαὶ, ὑποδιαιρούμεναι εἰς ἐμπορικὰς καὶ οἰκονομικὰς Σχολάς ἀφ' ἐνὸς καὶ ξενοδοχειακὰς τοιαύτας ἀφ' ἑτέρου. Εἰς τὰς Σχολὰς αὐτὰς μάλιστα ἐφοίτουν κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ἐν Βαναρίᾳ 75,6 % ἀπάντων τῶν μαθητῶν τῶν ἐπαγγελματικῶν εἰδικῶν Σχολῶν. Μεταξὺ τῶν ἐμπορικῶν Σχολῶν αἱ διετεῖς ἐμπορικαὶ Σχολαὶ καταλαμβάνουν ίδιαιτέραν θέσιν. Αἱ ξενοδ-

χειακαὶ Σχολαὶ εἶναι ἑσωτερικαὶ Σχολαὶ τριετοῦ φοιτήσεως. Αἱ περισσότεραι τῶν Σχολῶν αὐτῶν εἶναι ἴδιωτικαὶ<sup>(1)</sup>.

β) Οἰκιακαὶ Σχολαὶ ὑποδιαιρούμεναι εἰς οἰκοκυρικὰς καὶ εἰς Σχολὰς Βρεφοκομίας καὶ οἰκιακῆς οἰκονομίας, αἵτινες ἀποκαλοῦνται καὶ Σχολαὶ Κοινωνικῆς Μερίμνης. Αἱ Σχολαὶ αὗται ἀποτελοῦν τὴν δευτέραν κατὰ σειράν ὅμιδα ἀπὸ ψευδεῖς ἀριθμοῦ μαθητῶν (16,9 %) ἀλλὰ καταλαμβάνουν τὴν πρώτην θέσιν ἀπὸ ἀπόψεως σχολικῶν μονάδων. Αἱ οἰκοκυρικαὶ Σχολαὶ μεταδίδουν εἰς τὰ κορίτσια μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου βασικάς γνώσεις καὶ ἵκανότητας εἰς ἄπαντας τοὺς κλάδους τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας καὶ εἶναι κατ' ἄρχην ἐνιαυσίας φοιτήσεως. Ἡ ἐπιτυχὴς ἀποφοίτησις ἔξι αὐτῶν παρέχει τὴν δυνατότητα φοιτήσεως εἰς τὰς Σχολὰς Βρεφοκομίας καὶ οἰκιακῆς οἰκονομίας. Ἐντεῦθεν ὁ δρόμος δόδηγει διὰ τὰς ἵκανάς μαθητρίας εἰς τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἵκανότητος εἰσόδου εἰς τὰς εἰδικὰς Σχολάς. Αἱ πλεῖσται τῶν Σχολῶν αὐτῶν εἶναι ὁμοίως ἴδιωτικαὶ. Ἡδη ἔχει ἀποφασισθῇ σπῶς μετατραποῦν τόσον αἱ Σχολαὶ τῆς πρώτης ὅσον καὶ ἔκειναι τῆς δευτέρας κατηγορίας εἰς διετεῖς οἰκιακάς ἢ ἐπαγγελματικάς εἰδικὰς Σχολὰς Κοινωνικῆς Μερίμνης.

γ) Χειροτεχνικαὶ - βιοτεχνικαὶ, βιομηχανικαὶ καὶ γεωργικαὶ Σχολαὶ. Ἡ εἴσοδος εἰς τὰς Σχολὰς αὐτὰς προϋποθέτει κατὰ κανόνα τὴν ἀποφοίτησιν ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου. Αὗται ἐκπαιδεύουν τὸν μαθητὴν εἰς ώρισμένα ἐπαγγέλματα. Ὁ ἀποφοίτων εἶναι κατὰ κανόνα τεχνίτης ἢ εἰδικευμένος ἐργάτης. Ἐκ τῶν βιομηχανικῶν Σχολῶν ἀναφέρεται ἐνταῦθα ἡ ἐπαγγελματικὴ εἰδικὴ Σχολὴ Μηχανολογίας. Ὁ ἀπόφοιτος τῆς Σχολῆς αὐτῆς εἶναι κατ' ἄρχην εἰδικευμένος ἐργάτης. Κατόπιν μακροχρονίου πρακτικῆς ἐμπειρίας δύναται νὰ ἀναδειχθῇ εἰς ἀρχιτεχνίτην (Meister) φοιτῶν εἰς τὴν εἰδικὴν Σχολὴν Ἀρχιτεχνιτῶν ἢ ἐργοδηγόν, δύναται ὅμως νὰ συνεχίσῃ τὴν ἐκπαίδευσίν του εἰς τὴν Σχολὴν Τεχνολόγων Μηχανολογίας (Technikerschule) ἢ νὰ εἰσέλθῃ δι' ἐνός προσεμιναρίου εἰς τὴν Σχολὴν Μηχανικῶν (Ingenieurschule)<sup>(2)</sup>. Τὸ αὐτὸν ἰσχύει καὶ διὰ τοὺς ἐκπαιδευομένους εἰς σπάνια βιοτεχνικά ἐπαγγέλματα, ών ἡ διάσωσις ἀποσκοπεῖται διὰ τῶν Σχολῶν αὐτῶν (ώς λ.χ. ἔυλογλύπτης, καλαθοποιός, κοσμηματοποιός, κλπ.). Οὗτοι ἀποφοίτοις ἐκ τῆς Σχολῆς ώς τεχνίται (Gesellen) δυνάμενοι νὰ ἐκπαιδευθοῦν περαιτέρῳ ώς ἀρχιτεχνίται, συμφώνως πρὸς τὰ διὰ τὸν ἀποφοίτοῦντα τῆς Σχολῆς Μηχανολογίας ἐκτεθέντα. Αἱ γεωργικαὶ Σχολαὶ κέκτηνται μικρὰν μόνον σημασίαν. Ἀπασαι αἱ Σχολαὶ αὗται εἶναι δημόσιαι.

δ) Προκαταρκτικαὶ Σχολαὶ περιθάλψεως ἀσθενῶν καὶ Σχολαὶ νοσοκομειακῶν βοηθῶν, αἵτινες εἶναι ὁμοίως δημόσιαι.

Ἡ διδασκαλία εἰς τὰς ἐπαγγελματικάς εἰδικὰς Σχολὰς κυμαίνεται μεταξὺ 32 καὶ 40, εἰς τινας δὲ περιπτώσεις ἔξικνονται καὶ πέραν τῶν 40 ώρῶν ἐβδομαδιαίως. Τὸ πρόγραμμα διδασκαλίας, ἡ σύνθεσις τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ καὶ

1. Πρόκειται περὶ ἀνεγνωρισμένων κρατικῶν Σχολῶν, φορεὺς τῶν ὁποίων εἶναι θρησκευτικαὶ δργανώσεις, δργανισμοὶ ἴδιωτικοῦ δικαίου ἀλλὰ καὶ καθαρᾶς ἴδιωται.

2. "Ora Informationen zur schullaufbahnberatung. Ἐκδ. Βαναρικὸν "Υπουργεῖον Παιδείας, 1970.

οἱ ὄροι τῶν ἐξετάσεων δὲν ἀφίστανται βασικῶς τῶν ἰσχυόντων καὶ διὰ τὰς εἰς τὰ προηγούμενα διαπραγματεύσας Σχολάς. Τὸ κόστος δὶ' οὖ ἐπιβαρύνεται τὸ Κράτος προκειμένου περὶ τῶν δημοσίων Σχολῶν εἶναι σημαντικῶς ἀνώτερον, κυμαινόμενον πέριξ τῶν 2.000 μάρκων ἑτησίως. Ἐξ ἄλλου, ἐπιδοτοῦνται ὑπὸ τοῦ Κράτους ὑπὸ ὥρισμένας προϋποθέσεις καὶ αἱ ἴδιωτικαὶ Σχολαὶ καὶ δὴ κατὰ τὸ 1/4 περίπου τῶν τρεχουσῶν δαπανῶν. Τοῦτο ἄλλωστε ἰσχύει καὶ διὰ τὰς πάσης κατηγορίας ἴδιωτικὰς Σχολάς.

Αἱ ἐπαγγελματικαὶ εἰδικαὶ Σχολαὶ ἐν Γερμανίᾳ εἶναι σχετικῶς διλιγάριθμοι ἀλλὰ καὶ ἡσπονος σημασίας. Αἱ πλεῖσται ἐξ αὐτῶν ἐκπαιδεύουν ἐμπορικῶς ἢ οἰκιακῶς τοὺς ἀποφοιτοῦντας ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου. Τοῦτο ἰσχύει κατ' ἔξοχὴν διὰ τὰς Σχολὰς βιοτεχνικῆς - βιομηχανικῆς κατευθύνσεως, αἵτινες εἰς ἄλλας χώρας ἀποτελοῦν τὸν συνήθη κανόνα παροχῆς πλήρους ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐν Γερμανίᾳ δὲ τὴν ἐξαίρεσιν. Τοῦτο, ὡς εἶναι εὐνόητον, δοφείλεται εἰς τὸ ἴδιοτυπον γερμανικὸν σύστημα τῆς διὰ πρακτικῆς μαθητείας ἢ ἐκμαθήσεως παρεχομένης εἰς τὰς ἐκμεταλλεύσεις ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως.

Εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα παρατίθεται πίναξ, ἐξ οὗ ἐμφαίνονται τὰ συνθέτοντα τὴν εἰκόνα τῶν Σχολῶν ἐν Βαυαρίᾳ σπουδαιότερα στοιχεῖα.

### 3. Εἰδικαὶ Σχολαὶ καὶ Ἀνώτεραι εἰδικαὶ Σχολαὶ (Fachschulen U. Höhere Fachschulen)

Αἱ πολυπληθεῖς αὗται Σχολαὶ εἶναι λίαν δυσχερές λόγῳ τῆς ἐντόνου ἑτερογενοῦς, συνθέσεώς των, νὰ προσδιορισθοῦν ἐπακριβῶς. Ὡς εἰδικαὶ Σχολαὶ θὰ ἥδυναντο νὰ χαρακτηρισθοῦν ἀπασαὶ αἱ ἐξειδικεύουσαι εἰς πλεῖστα ἐπαγγέλματα Σχολαὶ πλήρους φοιτήσεως, αἱ ὁποῖαι κατὰ κανόνα προϋποθέτουν ἀποπερατωθεῖσαν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν ἢ ἐπαγγελματικὴν ἐμπειρίαν ἢ σχετικῶς ὑψηλὸν γενικὸν μορφωτικὸν ἐπίπεδον καὶ εἰς τὰς ὅποιας ἡ φοίτησις κυμαίνεται μεταξὺ 1 καὶ 4 ἑτῶν, ἢ περιλαμβάνει τούλαχιστον ἐξάμηνον ἐντατικὴν διδασκαλίαν, ἀπορροφοῦσαν πλήρως τὴν ἐργατικὴν δύναμιν τοῦ μαθητοῦ ἢ συνολικὴν τοιαύτην 600 ώρῶν. Οἱ ὄροι εἰσόδου εἰς τὰς Σχολάς, ἐκ τῶν ὅποιων μερικαὶ λειτουργοῦν ὑπὸ μορφὴν βραδυνῶν τμημάτων, δὲν εἶναι ἐνιαῖοι ἄλλα κατὰ κανόνα ἀπαιτεῖται ἡ ὑπαρξίς ἵκανότητος φοιτήσεως εἰς τὰς εἰδικὰς (ἀνωτέρας) Σχολάς (Fachschulreife).

Αἱ ὑπαγόμεναι ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῶν εἰδικῶν Σχολῶν σχολικαὶ μονάδες θὰ ἥδυναντο νὰ ἀναχθοῦν εἰς τρεῖς βασικὰς κατηγορίας, ἡτοι εἰς τὰς Σχολὰς αἵτινες ἐκπαιδεύουν τεχνολόγους διαφόρων εἰδικῶν κατευθύνσεων καὶ παρέχουν εἰς τὸν ἀποφοιτοῦντα τὸν τίτλον «κρατικῶς δοκιμασθεῖς τεχνολόγος», εἰς τὰς Σχολὰς ἀρχιτεχνιτῶν ἢ μαστόρων, αἵτινες λειτουργοῦν κυρίως ὑπὸ μορφὴν βραδυνῶν τμημάτων ἐκπαιδεύσεως καὶ προετοιμάζουν διὰ τὴν ἐπὶ πτυχίῳ ἐξέτασιν τοῦ Ἀρχιτεχνίτου, ὡς καὶ εἰς Σχολὰς παρεχούσας διαφόρους ἄλλας ἐπαγγελματικὰς ἐξειδικεύσεις.

Αἱ εἰδικαὶ Σχολαὶ δύνανται εἰδικότερον νὰ διακριθοῦν κατὰ κλάδους ὡς ἐξής :

Ἐπαγγελματικαὶ Εἰδικαὶ Σχολαὶ κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ἐν Βαναρίᾳ<sup>(1)</sup>.

Εἰδος Σχολῆς	Αριθ. Σχολῶν	Τάξεις Σχολῶν	Μαθηταὶ <sup>2</sup> Αρρ. θήλαις	Αποφοι- τήσαντες	Διδαχτ. προσωπ.
1. Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ	73	623	10.394	11.364	5.488 1.467
2. Οἰκοκυρικαὶ Σχολαὶ	109	166	—	4.856	4.767 786
3. Σχολαὶ Βρεφοκομίας καὶ οἰκιακῆς οἰκονο- μίας	32	40	—	920	919 195
4. Προκαταρκτικαὶ Σχολαὶ περιθάλψεως ἀσθενῶν	23	47	1	613	— 117
5. Σχολαὶ νοσοκομεια- κῶν βοηθῶν	10	25	—	245	92 52
6. Γεωργικαὶ Σχολαὶ	4	13	74	225	79 65
7. Σχολαὶ Μηχανολο- γίας	3	12	392	—	122 44
8. Σχολαὶ Ξυλογλυπτι- κῆς	4	9	49	39	29 12
9. Σχολὴ Καλαθοποιίας	1	3	20	12	12 7
10. Σχολὴ κατασκευῆς τε- τραχόρδων μουσικῶν δργάνων	1	4	31	5	12 12
11. Σχολὴ ὑαλοποιίας καὶ κοσμηματοποιίας	1	6	33	39	17 14
12. Σχολὴ ἀγγειοπλαστι- κῆς	1	3	5	17	8 —
13. Σχολὴ ναυτῶν	1	1	23	—	1 11
14. Διάφοροι βιοτεχνικο- βιομηχανικαὶ Σχολαὶ	3	12	279	—	201 36
Σύνολον	266	964	29.636	747	2.818

1. Πηγή : Bayerisches Statistisches Landesamt.

α) Έμπορολογικαὶ Σχολαὶ, αἵτινες ἐκπαιδεύουν γραμματεῖς, διαφημιστάς, προγραμματιστάς κλπ.

β) Χειροτεχνικαὶ - βιοτεχνικαὶ Σχολαὶ αἵτινες προετοιμάζουν τὸν τεχνίτην διὰ τὰς ἔξετάσεις ἀρχιτεχνίτου ἢ διὰ ποιοτικῶς ὑψηλότερα βιομηχανικὰ ἐπαγγέλματα.

γ) Γεωργικαὶ Σχολαὶ εἰς τὰς ὁποίας ὑπάγονται καθαρῶς Γεωργικαὶ Σχολαὶ, Σχολαὶ Γεωπονικῆς, Ἀμπελοκαλλιεργείας, Ὀπωροκαλλιεργείας καὶ Κηπουροκαλλιεργείας, Σχολαὶ Γεωργικῶν τεχνολόγων, Σχολαὶ μηχανικῶν Γεωπονίας καὶ Δασικαὶ Σχολαὶ, αἱ ὅποιαι ἐκπαιδεύουν εἰς τεχνικὰ καὶ ἔτερα ἐπαγγέλματα τῆς Γεωργικῆς καὶ Δασικῆς Οἰκονομίας.

δ) Οἰκιακαὶ Σχολαὶ αἵτινες ἐκπληροῦν πολυσχιδῆ μελήματα καὶ προσφέρουν διαφορετικὰς ἐπαγγελματικὰς ἔξειδικεύσεις ἀλλὰ καὶ τὴν δυνατότητα περαιτέρῳ ἐκπαιδεύσεως. Οὕτω π.χ. αἱ ἀποκαλούμεναι γυναικεῖαι εἰδικαὶ Σχολαὶ παρέχουν τριετῆ εἰδικήν ἐκπαιδεύσιν εἰς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν καὶ τὴν ἐργοτεχνίαν, ἡ δὲ ἀπόφοιτος τῶν Σχολῶν αὐτῶν δύναται ἐκπαιδευμένη ἐν συνεχείᾳ παιδαγωγικῶς ἐπὶ ἐν ἕτος εἰς τὰ κρατικὰ Ἰνστιτούτα ἐκπαιδεύσεως εἰδικῶν διδασκάλων νὰ διδάξῃ ἐργοτεχνίαν, ἐργόχειρον ἢ οἰκιακὴν οἰκονομίαν εἰς ἀπάσας τὰς Σχολάς.

ε) Σχολαὶ Κοινωνικῆς Παιδαγωγικῆς, αἵτινες ἐκπαιδεύουν παιδαγωγοὺς νηπίων καὶ παιδικῶν σταθμῶν ὡς καὶ ἔτερα κοινωνικο - παιδαγωγικὰ ἐπαγγέλματα.

στ) Σχολαὶ Ὑγιεινῆς αἵτινες ἐκπαιδεύουν εἰς παραϊατρικά ἐπαγγέλματα (ἀδελφάς, νοσοκόμους, μαίας, φυσιοθεραπευτάς, τεχνολόγους ιατρικῶν ἐργαστηρίων κλπ.).

ζ) Σχολαὶ γλωσσῶν, βιβλιοθηκαρίων καὶ καλλιτεχνικῶν ἐπαγγελμάτων.

η) Σχολαὶ τεχνολόγων, αἵτινες ἐκπαιδεύουν εἰς τοὺς βασικοὺς εἰδικούς κλάδους μηχανολογίας, ἡλεκτροτεχνικῆς καὶ τεχνικῆς κατασκευῶν ὡς καὶ εἰς ἐνίους ἄλλους εἰδικωτέρους τομεῖς (ὡς π.χ. Τεχνικὴ ἔνδυση, Λιθοτεχνική, Τεχνικὴ ὑαλοποίησας κλπ.). Οἱ τεχνολόγοι ὡς βοηθοὶ τῶν μηχανικῶν προσφέρουν ἐν Γερμανίᾳ σημαντικὰς ὑπηρεσίας. 35 % ἀπασδὸν τῶν τεχνικῶν θέσεων κατέχονται ὑπὸ τοιούτων τεχνολόγων. Ἡ ἐκπαιδεύσις παρέχεται εἰς ἡμερησίας Σχολάς πλήρους φοιτήσεως καὶ διαρκεῖ κατά κανόνα 1,1 / 2 ἕως 2 ἔτη. Ἐν τούτοις, ὑπάρχει καὶ ἡ δυνατότης φοιτήσεως εἰς βραδυνάς Σχολάς, ἀλλὰ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτῆν ἡ ἐκπαιδεύσις διαρκεῖ 3 ἔτη. Οὕτως, ἐν Βαναρίᾳ κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ὑπῆρχον 25 Σχολαὶ τεχνολόγων ἡμερησίας φοιτήσεως μὲ 2.071 μαθητάς, ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν παρακολουθησάντων βραδυνὰ τμῆματα ὡς καὶ κατὰ Σάββατον λειτουργοῦντα τοιαῦτα ἀνήλθεν εἰς 2.796. Μετὰ τὸ πέρας τῆς φοιτήσεως λαμβάνει χώραν γραπτὴ μόνον ἔξετασις, εἰς τὸν ἐπιτυχόντα δὲ ἀπονέμεται ὁ τίτλος «κρατικῶς δοκιμασθεὶς τεχνολόγος».

θ) Σχολαὶ ἀρχιτεχνιτῶν ἡ μαστόρων, αἵτινες προετοιμάζουν μαθητὰς μὲ ἀποπερατωθεῖσαν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαιδεύσιν καὶ πολυετὴ ἐπαγγελματικὴν ἔξασκησιν, κυμαινομένην μεταξὺ 3 καὶ 5 ἑτῶν διὰ τὴν ἔξετασιν Ἀρχιτεχνίτου. Αἱ σχολαὶ λειτουργοῦν ἀναλόγως τῆς ἐπαγγελματικῆς κατευθύνσεως εἴτε ὡς Σχολαὶ πλήρους φοιτήσεως, αἵτινες εἶναι ἡ κρατικαὶ ἢ ιδιωτικαὶ, εἴτε κυρίως ὑπὸ μορφήν βραδυνῶν τμημάτων διδασκαλίας διοργανουμένων συνήθως ὑπὸ τῶν Ἐπιμελητη-

ρίων. Ή έκπαιδευσις αυτή διαρκεῖ μεταξύ 3 μηνῶν καὶ 2,1/2 έτῶν. Ή διενέργεια τῶν έξετάσεων ώς καὶ ή ἀπονομὴ τοῦ τίτλου ὑπάγονται εἰς πᾶσαν περίπτωσιν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν οἰκείων Ἐπιμελητηρίων, ἐκχωρηθεῖσαν εἰς αὐτὰ ὑπὸ τοῦ Κράτους.

Σημαντικὴ εἶναι η διάκρισις μεταξύ ἀρχιτεχνιτῶν η μαστόρων βιοτεχνίας (Handwerkmeister) καὶ ἀρχιτεχνιτῶν βιομηχανίας (Industriemeister). Οἱ πρῶτοι ἔκπαιδεύονται εἰς τὸ ἐπάγγελμα εἰς τὸ ὅποιον ἀπέκτησαν τὴν ἰδιότητα τοῦ τεχνίτου. Ή προηγηθεῖσα ἐπαγγελματικὴ ἔξασκησις, ήτις ἀπαιτεῖται πρὸς φοίτησιν εἰς τὴν Σχολὴν δέον νὰ εἶναι τούλαχιστον τριετής. Ή παρεχομένη ἔκπαιδευσις εἶναι σχετικῶς περιωρισμένη, ή δὲ ἔξετασις Ἀρχιτεχνίτου δὲν διαφέρει βασικῶς ἀπὸ τὴν τοιαύτην Τεχνίτου, εἰμὴ μόνον κατὰ τὸ ὅ, τι αὐτὴ εἶναι περισσότερον ἐκτεταμένη. Τὸ πρακτικὸν μέρος περιλαμβάνει τὴν κατασκευὴν πολυπλοκωτέρας φύσεως τεμαχίου (Meisterstück), ἐνῷ ή θεωρητικὴ ἔξετασις ἐπεκτείνεται περισσότερον ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς Ἐμπορολογίας, καθ' ὃσον οἱ ἀρχιτεχνῖται ώς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καθίστανται μετέπειτα αὐτοτελεῖς χειροτέχναι η βιοτέχναι, ἀπαιτουμένου πρὸς τοῦτο τοῦ ἀποκαλουμένου πτυχίου Ἀρχιτεχνίτου η Μάστορη (Meisterbrief). Ό τίτλος οὗτος ἀποτελεῖ παράδοσιν ἐν τῇ γερμανικῇ Βιοτεχνίᾳ ἀπὸ 800 έτῶν. Ό ἀρχιτεχνίτης Βιομηχανίας συνιστᾶ ἀντιθέτως νέον τύπον εἰσαγθέντα μετὰ τὸν δεύτερον Παγκόσμιον πόλεμον. Ό ύποψιφιος δέον δόπος ἔχῃ τούλαχιστον πενταετὴ ἔξασκησιν ἐν τῷ ἐπαγγέλματι η ἐφ' ὃσον δὲν ἔχει ἀποπερατώσει ἐνδοεργοστασιακὴν μαθητείαν δκταετὴ τοιαύτην, ἐκπαιδεύεται δὲ οὐχὶ εἰς τὸ ἐπάγγελμα ὅπερ ἔξεμαθεν ἀλλὰ εἰς τὴν δύμαδα ἐπαγγελμάτων εἰς τὴν ὅποιαν ἀνήκει τοῦτο (π.χ. ἀρχιτεχνίτης βιομηχανίας κατηγορίας ἐπεξεργασίας μετάλλου, ἐπεξεργασίας ξύλου, Ἡλεκτροτεχνικῆς, Χημείας κλπ.). Ή παρεχομένη ἔκπαιδευσις εἶναι λίαν ἐκτεταμένη ποιοτικῶς, ποσοτικῶς καὶ χρονικῶς. ἐν συγκρίσει πρὸς αὐτὴν τοῦ ἀρχιτεχνίτου βιοτεχνίας<sup>(1)</sup>. Ή φοίτησις διαρκεῖ 2 - 2,1/2 έτη, ή δὲ διδασκαλία λαμβάνει χώραν κυρίως εἰς τμήματα λειτουργοῦντα τὰς βραδυνὰς ὥρας η κατὰ Σάββατον, ἄτινα ἔχουν ἴδρυσει τὰ βιομηχανικὰ καὶ ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια καὶ κυμαίνεται μεταξὺ 6 καὶ 8 ώρῶν ἐβδομαδιαίως. Τὸ πρόγραμμα ἐκπαιδεύσεως καθορίζεται ὑπὸ εἰδικοῦ καταστατικοῦ χάρτου (Funktionsbild) καὶ περατοῦται δι' ἔξετάσεων αἵτινες εἶναι ἀφ' ἐνὸς μὲν θεωρητικῆς φύσεως (14 ἔως 16 γραπταὶ ἀσκήσεις), ἀφ' ἐτέρου δὲ πρακτικῆς φύσεως. Αἱ τελευταῖαι λαμβάνουν χώραν ἐνώπιον τῆς ἔξεταστικῆς Ἐπιτροπῆς εἰς ἐν μεγάλον ἐργοστάσιον καὶ συντίθενται ἐκ διαφόρων πρακτικῶν ἀσκήσεων εἰς τὰς ὅποιας συμπεριλαμβάνεται καὶ ή δοκιμὴ ἐντάξεως τῶν ἐργατῶν εἰς ἐν αὐτοτελές τμῆμα ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς συνολικῆς διαδικασίας παραγωγῆς.

Αἱ θεωρητικαὶ καὶ πρακτικαὶ ἔξετάσεις περατοῦνται τελικῶς διὰ μιᾶς συνοπτικῆς προφορικῆς ἔξετάσεως καὶ λαμβάνουν χώραν ἐνώπιον οὐχὶ τριμελοῦς ἐπιτροπῆς ἀλλὰ πενταμελοῦς τοιαύτης, τῆς ὅποιας δμως η σύνθεσις εἶναι βασικῶς ή αὐτὴ ώς καὶ προκειμένου περὶ τῆς ἐπιτροπῆς ἔξετάσεως διὰ Τεχνίτας καὶ ἀρχι-

1. "Ορα σχετικῶς : Lehrplan für die Ausbildung von Industriemeistern, "Εκδ. Deutscher Industrie - und Handelstag. Βόννη 1962.

τεχνίτας Βιοτεχνίας, συγκροτουμένης ύπό 2 έκπροσώπων τῶν μισθωτῶν, 2 έκπροσώπων τῶν έργοδοτῶν καὶ ἐνὸς Καθηγητοῦ ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν ἀρχιτεχνίτας βιοτεχνίας ὁ ἐπιτυχὼν εἰς τὰς ἔξετάσεις ἀρχιτεχνίτης βιομηχανίας δὲν δύναται κατὰ κανόνα νὰ καταστῇ ἐπαγγελματικῶς αὐτοτελῆς ἀλλὰ δικαιοῦται νὰ ἔχει σκήση τὸ ἐπάγγελμά του μόνον ἐν τῷ πλαισίῳ βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τὰς εἰδικὰς ἀνάγκας τῶν ὅποιων ἄλλωστε οὗτος καὶ ἐκπαιδεύεται.

Ἡ ἐκ τῶν Σχολῶν αὐτῶν ἀποφοίτησις καὶ ἡ ἐν συνεχείᾳ ἐπιτυχῆς ἔξετασις τερματίζουν τὴν ἀρξαμένην δι' ἐνδοεργοστασιακῆς μαθητείας πολυβάθμιον ἐπαγγελματικὴν ἐκπαιδευσιν (μαθητευόμενος - τεχνίτης - ἐπαγγελματικὴ ἔξασκησις - ἀρχιτεχνίτης) διὰ τῆς ἀπονομῆς τοῦ τίτλου τοῦ Ἀρχιτεχνίτου (Meistertitel). Ὁ τίτλος οὗτος ἐμπεριέχει τὴν ἴκανότητα δεξιοτεχνοῦς ἔχασκήσεως τῆς οἰκείας ἐπαγγελματικῆς δραστηριότητος ἢ τέχνης ὡς καὶ τὴν ἴκανότητα ἐκπαιδεύσεως καὶ μοήσεως εἰς αὐτὴν τῶν μαθητευόμενων νέων. Ως καὶ προκειμένου περὶ τῆς πρώτης ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν νέων, οὕτω καὶ ἐνταῦθα οἱ ἐνήλικοι μαθηταὶ ἐπιδοτοῦνται ἀτομικῶς ὑπὸ τοῦ δόμισπονδιακοῦ Ἰδρύματος ἐργασίας ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως, ὅπερ ἰσχύει καὶ περὶ τῶν ἐκπαιδευομένων ὡς Τεχνολόγων.

Οἱ φορεῖς τῶν Εἰδικῶν Σχολῶν εἰναι τὸ Κράτος, οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τὰ Ἐπιμελητήρια, ίδιως καθ' ὅσον ἀφορᾶ τὰς Σχολὰς Ἀρχιτεχνιτῶν καὶ πλεῖστοι ίδιωται. Διὰ τὰς δημοσίας εἰδικὰς Σχολὰς καὶ δὴ ἀνεξαρτήτως κατηγορίας, τὸ κατὰ μέσον ὅρον κόστος ἀνὰ μαθητὴν ἀνέρχεται διὰ τὸ Δημόσιον ἐτησίως εἰς 1.500 ΓΜ, διὰ τὰς ἀνωτέρας δὲ εἰδικὰς Σχολὰς εἰς 3.000 ΓΜ.

Αἱ ἀνώτεραι εἰδικαὶ σχολαὶ εἰναι διλιγάριθμοι. Μεταξὺ αὐτῶν ἰδιαιτέραν θέσιν καταλαμβάνουν ἐν Βαναρίᾳ αἱ Σχολαὶ Μηχανικῶν, αἴτινες ἐκπαιδεύουν διὰ πρακτικὰ κυρίως μελήματα Μηχανικούς διαφόρων κλάδων καὶ ἀπονέμουν τὸν βαθμὸν τοῦ πτυχιούχου Μηχανικοῦ (Ingenieur Grad). Οἱ μηχανικοὶ οὗτοι ἀπασχολοῦνται εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ εἰς τὴν Διοίκησιν εἰς ἄπαντας τοὺς τομεῖς τῆς Τεχνικῆς, ὑπάρχει δὲ ζήτησις αὐτῶν εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν παρ' ὅσον διὰ τοὺς διπλωματούχους Μηχανικούς τῶν Πολυτεχνείων. Κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ὑφίσταντο ἐν Βαναρίᾳ 20 Σχολαὶ Μηχανικῶν, ἔξ δυν 10 κρατικαὶ, 6 κοινοτικαὶ καὶ 4 ιδιωτικαὶ κρατικῶς ἀνεγνωρισμέναι, μὲ 12.330 σπουδαστάς. Αἱ Σχολαὶ αὐταὶ λόγῳ ὀκριβῶς τῆς σπουδαιότητός των ἀλλὰ καὶ αἱ ἄλλαι ἀνώτεραι εἰδικαὶ Σχολαὶ μετετράπησαν ἥδη, νομοθετικῶς, εἰς εἰδικὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς (Fachhochschulen) καταργηθεισῶν οὕτως ἐν γένει τῶν Ἀνωτέρων Εἰδικῶν Σχολῶν.

Απασαι αἱ εἰδικαὶ Σχολαὶ ἀνήρχοντο ἐν Βαναρίᾳ κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 εἰς 493 μὲ 33.020 μαθητάς. Ἐκ τῶν Σχολῶν αὐτῶν 110 ἦσαν Γεωργικαὶ Σχολαὶ μὲ 6.660 καὶ 184 Σχολαὶ Ὑγιεινῆς μὲ 8.634 ἔξ δυν 101 Σχολαὶ Περιθάλψεως Ἀσθενῶν μὲ 5.226 μαθητάς.

#### 4. Η ἐπαγγελματικὴ ἀνωτέρα Σχολὴ (Berufsoberschule)

Ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν εὐρυτέραν ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν ἵδρυθη κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1969-70 ἡ Σχολὴ αὕτη, εἰς τὴν ὁποίαν συνεχίζεται ἡ παρασχεθεῖσα μέσῳ τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς καὶ τῆς εὐρυτέρας τοῦ αὐτῆς ἐπαγγελματικὴ καὶ γενικὴ μόρφωσις. Εἰς δὲ τι μάλιστα ἀφορᾶ τὴν διάρθρωσιν τῆς διδασκαλίας συγγενεύει στενῶς πρὸς τὴν τῆς εὐρυτέρας Σχολῆς καὶ εἶναι κυρίως θεωρητικῆς φύσεως. Ὁ ἀποφοιτῶν τῆς Σχολῆς ταῦτης οὐδὲν τίτλον σπουδῶν ἀποκτᾶ δυνάμενον νὰ ἀξιοποιηθῇ ἐπαγγελματικῶς ἀλλὰ ἀπλῶς ἀναγνωρίζεται αὐτῷ ἡ ἱκανότης φοιτήσεως εἰς τὰς ἀνωτάτας Σχολάς καὶ δὴ μόνον εἰς τὸν οἰκεῖον κλάδον (Fachgebundene Hochschultreife). Διὰ τῆς Σχολῆς σκοπεῖται κυρίως ἡ προετοιμασία νέων διὰ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Διδασκάλου ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς. Ἡ Σχολὴ, ἡτις ἀποτελεῖ τὴν ἀνωτάτην βαθμίδα τῆς διὰ τῆς ἐπαγγελματικῆς ὁδοῦ παρεχομένης μορφώσεως, διακρίνεται κατὰ τεχνικούς, ἐμπορολογικούς καὶ οἰκιακοκοινωνικούς τομεῖς, ὑπογραμμίζουσα οὕτῳ τὰ βασικὰ στοιχεῖα τῆς τεχνικῆς καὶ φυσικῆς ἐπιστήμης, ὡς καὶ τῆς οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς τοι-αὐτῆς, ὡς ταῦτα ἔχουν διαμορφωθῇ ὑπὸ τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ τοῦ κόσμου τῆς ἔργασίας. Προϋπόθεσις εἰσόδου εἰς τὴν Σχολὴν εἶναι ἡ ἀποπεράτωσις τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως ἢ πρακτικὴ ἔξασκησις καὶ τὸ ἐνδεικτικὸν τῆς Μέσης ἢ Πρακτικῆς Σχολῆς ἡ ἡ ἱκανότης φοιτήσεως εἰς εἰδικάς (ἀνωτέρας) Σχολάς. Ἡ φοίτησις ἐν τῇ Σχολῇ διαρκεῖ 2,1/2 ἢ προκειμένου περὶ τῆς οἰκιακοκοινωνικῆς κατευθύνσεως 3 ἔτη.

Πρὸς τὸ παρὸν ὑφίστανται ἐν Βαυαρίᾳ 3 Σχολαὶ ἀλλ’ ἐπίκειται ἡ λειτουργία καὶ ἔτέρων. Ἡ Σχολὴ ἡτις στοιχίζει εἰς τὸ Κράτος 1900 μάρκα ἑτησίως κατὰ μαθητήν, εἶναι δημοσία καὶ τοποθετεῖται ἀξιολογικῶς ὑπεράνω τῆς εἰδικῆς ἀνωτέρας Σχολῆς.

#### 5. Η Εἰδικὴ ἀνωτέρα Σχολὴ (Fachoberschule)

Ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1970-71 λειτουργεῖ ὅμοίως ἐν Βαυαρίᾳ καὶ ἡ εἰδικὴ ἀνωτέρα Σχολὴ, ἡτις ἀποτελεῖ νέον τύπον Σχολῆς, τὴν ἴδρυσιν τῆς ὁποίας κατέστησεν ἀναγκαίαν ἡ μετατροπὴ τῶν ἀνωτέρων εἰδικῶν Σχολῶν εἰς εἰδικάς ἀνωτάτας Σχολάς. Προϋπόθεσις εἰσόδου εἰς αὐτὴν εἶναι ἡ ὑπαρξίς ἱκανότητος φοιτήσεως εἰς τὰς εἰδικάς (ἀνωτέρας) Σχολάς, ἀποκτωμένης διὰ τῆς ἀποφοιτήσεως ἐκ τῆς εὐρυτέρας ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς, τῆς ἐπαγγελματικῆς εἰδικῆς Σχολῆς ἐκπλ. Ἡ φοίτησις ἐν τῇ Σχολῇ διαρκεῖ 2 ἔτη. Κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος παραλλήλως πρὸς τὴν θεωρητικὴν διδασκαλίαν ἐκ 15 ὥρῶν ἐβδομαδιαίως, λαμβάνει χώραν πρακτικὴ ἔξασκησις, ἐνῷ κατὰ τὸ δεύτερον ἔτος ἡ παρεχομένη ἐκπαίδευσις εἶναι ἀποκλειστικῶς θεωρητικῆς φύσεως, συμπεριλαμβανούσης τόσον θεωρίαν τοῦ οἰκείου Κλάδου ὃσον καὶ γενικὴν μορφωτικὴν διδασκαλίαν. Εἰς τινας περιπτώσεις ἡ εἰσόδος εἰς τὴν Σχολὴν πραγματοποιεῖται ἀπ’ εὐθείας εἰς τὸ δεύτερον ἔτος. Ἡ Σχολὴ διακρίνεται κατὰ τρεῖς γενικοὺς τομεῖς ἐπαγγελματικῆς κατευθύνσεως, ἥτοι τεχνικῆς, οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς, μὴ ἀπονέμουσα οὐδένα τίτλον σπουδῶν ἀλλ’ ἀπλῶς πιστοποιοῦσα τὴν ὡριμότητα ἐνάρξεως σπουδῶν εἰς τὴν οἰκείαν

ειδικήν Ανωτάτην Σχολήν (Fachhochschulreife). Κατά τὸ σχολικὸν ἔτος 1970-71 είχεν προβλεφθῆ ἡ ἵδρυσις 40 τοιούτων Σχολῶν, ἐξ ὧν πολλαὶ ἥρχισαν λειτουργοῦσαι, εἰχον δὲ ἀναγγελθῆ 3722 σπουδασταὶ διὰ τὸν κλάδον Μηχανικῶν, 801 διὰ τὸν οἰκονομικὸν καὶ 625 διὰ τὸν κοινωνικὸν κλάδον<sup>(1)</sup>. Ἡ Σχολὴ ἦτις στοιχίζει εἰς τὸ Κράτος κατὰ μαθητὴν ὅμοιώς 1900 ΓΜ ἐτησίως, εἶναι ἐπίσης κρατική.

## 6. Ἡ Εἰδικὴ ἀνωτάτη Σχολὴ (Fachhochschule)

Ως ἀλέχθη, αἱ ἀνώτεραι εἰδικαὶ Σχολαὶ καὶ κυρίως αἱ Σχολαὶ Μηχανικῶν μετετράπησαν ἢδη διὰ νόμου εἰς εἰδικὰς ἀνωτάτας Σχολάς, αἴτινες διακρίνονται εἰς οἰκονομικάς, κοινωνικάς καὶ Σχολάς Μηχανικῶν. Τὸ κύριον μέλημα αὐτῶν εἶναι ἡ μετάδοσις ἐπὶ ἐπιστημονικῆς βάσεως κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον πρακτικῶν γνώσεων καὶ ἡ αὐτοτελῆς ἐπὶ πτυχίῳ ἀποπεράτωσις εἰδικοτήτων ἐπαγγελματικῶς ἀξιοποιησίμων. Ἡ φοίτησις διαρκεῖ 6 ἔξαμηνα, εἰσέρχεται δὲ ὅστις ἔχει ἀποκτήσει τὴν ἰκανότητα φοιτήσεως εἰς τὴν εἰδικὴν ἀνωτάτην Σχολὴν (εἰς πρώτην γραμμὴν ὁ ἀπόφοιτος τῆς εἰδικῆς ἀνωτέρας Σχολῆς). Εἰς τὸν ἀποφοιτοῦντα τῆς Σχολῆς ἀναγνωρίζεται προσέτι ἡ ώριμότης εἰσόδου εἰς πᾶσαν ἀνωτάτην Σχολὴν καὶ διὰ πᾶσαν ἐπιστήμην (Allgemeine Hochschulreise), ἔξισουμένου ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο μὲ τὸν ἀπόφοιτον τοῦ Γυμνασίου, ἀλλ' ὡς εἰκός, προβαδίζοντος τούτου κατὰ τὸ ὅ, τι ἔχει ἐπὶ πλέον ἀποπερατώσει πλήρως τὴν εἰδικὴν ἐπαγγελματικήν του ἐκπαίδευσιν. Ο φοιτῶν ἐν αὐτῇ δύναται ἐπίσης νὰ μεταπηδήσῃ εἰς τὸν ἀντίστοιχον κλάδον Ανωτάτης Σχολῆς καὶ νὰ ἀποφοιτήσῃ τελικῶς ἐξ αὐτῆς.

Αἱ Σχολαὶ αὐταὶ, τῶν ὁποίων τὸ κόστος κατὰ σπουδαστὴν ὑπολογίζεται πέριξ τῶν 6.500 ΓΜ ἐτησίως, θὰ εἶναι κρατικαὶ καὶ θὰ λειτουργήσουν τὸ πρῶτον ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1971/72.

## Γ. Τὸ Διδακτικὸν Προσωπικὸν

Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν ἴδιᾳ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν, εὐρυτέρων ἐπαγγελματικῶν Σχολῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν εἰδικῶν Σχολῶν, καθ' ὅσον τοὺλαχιστὸν ὑπηρετεῖ εἰς Σχολάς, ἀνηκούσας εἰς δημοσίους φορεῖς, ὡς εἶναι τὸ Κράτος, οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες, ἀπασχολεῖται εἰς ὀλονὲν αὐξανόμενον βαθμὸν εἰς μίαν μόνον Σχολὴν καὶ ὑπὸ τὴν ἐπίσημον ἰδιότητα τοῦ Διδασκάλου, ἐκπαίδευομένου πρὸς τοῦτο εἰδικῶς ὑπὸ τοῦ Κράτους, προσλαμβανομένου διὰ σχέσεως δημοσίου δικαίου καὶ φέροντος ὡς ἐκ τούτου τὴν ἰδιότητα τοῦ Δημοσίου ὑπαλλήλου τῶν φορέων αὐτῶν καὶ ἀμοιβομένου ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ὑπὸ μορφὴν τακτικῶν μηνιαίων ἀποδοχῶν.

Ἐν τούτοις, τὸ κατὰ κύριον ἐπάγγελμα καὶ κατὰ κυρίαν ἐπίσημον ἰδιότητα ἀπασχολούμενον διδακτικὸν προσωπικόν, συνεπικούρεῖται, λόγῳ τῆς μεγίστης ἐλλείψεως διδασκάλων ἐν Γερμανίᾳ ἡ λόγῳ τῆς φύσεως ωρισμένων μαθημάτων, παραδιδομένων ἀποκλειστικῶς ὑπὸ εἰδικῶν πρὸς τοῦτο προσώπων, ὡς λ.χ. ὑπὸ

1. "Opa : Bildung und Wissenschaft in Zahlen." Έκδ. Βαυαρικόν Υπουργείον Παιδείας, 1970.

ίερέων προκειμένου περὶ τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν καὶ ὑπὸ ἑτέρων κατὰ δευτερεύοντος ἐπάγγελμα ἢ δευτερεύοντας ἐπίσημον ἰδιότητα διδασκόντων προσώπων ἢ τοιούτων μερικῆς ἀπασχολήσεως. Οὕτω, κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969-70 ὑπηρέτουν ἐν Βαναρίᾳ εἰς τὰς ἐπαγγελματικὰς Σχολὰς (Berufsschulen) 4117 διδάσκαλοι (ὅς ὧν ποσοστὸν 71,1 % ἄρρενες) κατὰ κυρίαν ἐπίσημον ἰδιότητα καὶ κατὰ κύριον ἐπάγγελμα (Hauptamtlich und hauptberuflich). Ἐκτὸς αὐτῶν ἐδίδασκον 33 ὑποψήφιοι διδάσκαλοι, 174 μερικῶς ἀπασχολούμενοι διδάσκαλοι, ὡς λ.χ. συνταξιοῦχοι, 758 διδάσκαλοι κατὰ δευτερεύοντας ἐπίσημον ἰδιότητα (nebenamtlich) καὶ 2498 διδάσκαλοι κατὰ δευτερεύοντος ἐπάγγελμα (nebenberuflich), ὡς κυρίως ἱερεῖς, ἀλλὰ καὶ ἀρχιτεχνῖται, τεχνολόγοι, μηχανικοί, ἀρχιτέκτονες, νομικοί, ίατροὶ κλπ. (¹). Αἱ παραδιδόμεναι ὑπὸ τοῦ ἐπικουρικοῦ τούτου προσωπικοῦ ὥραι διδασκαλίας ἀνηλθον κατὰ μέσον ὅρον κατὰ τὸ αὐτὸν σχολικὸν ἔτος εἰς 3,9 ἔβδομαδιαίως, ἐνῶ ἐκεῖναι τοῦ τακτικοῦ προσωπικοῦ εἰς 21,2. Τὸ ἐπικουρικῶν διδάσκον προσωπικὸν ἀμοίβεται εἴτε ἐν τῷ πλαισίῳ συμβάσεως ἰδιωτικοῦ δικαίου καὶ δὴ ἀναλόγως τῶν ὑπὸ αὐτοῦ παραδιδομένων καθ' ἔβδομάδα ἢ καὶ κατὰ σχολικὸν ἔτος ὥρῶν διδασκαλίας, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ διδασκόντων κατὰ δευτερεύοντος ἐπάγγελμα προσώπων, εἴτε δι' ἐπιπροσθέτων ἀπόδοχων, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ διδασκόντων κατὰ δευτερεύοντας ἐπίσημον ἰδιότητα τοιούτων, ἄτινα κατὰ κυρίαν ἐπίσημον ἰδιότητα φέρουν τὴν ἰδιότητα τοῦ κρατικοῦ ὑπαλλήλου.

Τὸ κατὰ κύριον ἐπάγγελμα καὶ κατὰ κυρίαν ἐπίσημον ἰδιότητα ὑπηρετοῦν διδακτικὸν προσωπικὸν διακρίνεται εἰς δύο κατηγορίας: εἰς τοὺς καθηγητὰς θεωρητικῶν μαθημάτων (Berufsschullehrer) καὶ εἰς τοὺς εἰδικοὺς διδασκάλους δι' ἐν κατὰ κανόνα καὶ κυρίως πρακτικὸν μάθημα (Fachlehrer). Ως εἰκός, διάφορα είναι καὶ τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα δι' ἐκάστην τῶν κατηγοριῶν αὐτῶν. Οὕτως, ὁ ὑποψήφιος καθηγητὴς μετὰ τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἵκανότητος φοιτήσεως εἰς τὰς ἀνωτάτας Σχολὰς ἐκπαιδεύεται εἰδικῶς κυρίως εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον (ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον), ὅπου μάλιστα ὑφίσταται εἰδικὴ ἔδρα Ἐπαγγελματικῆς Παιδαγωγικῆς, ἐπὶ ἔξι πρὸς τὸ παρὸν ἔξαμηνα, ἄτινα ὅμως πρόκειται νὰ ἐπεκταθοῦν εἰς δικτὼ τοιαῦτα, πρὸς ἀπόκτησιν τῆς ἰδιότητος τοῦ καθηγητοῦ ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς. Μετὰ τὴν ἀποφοίτησιν ἐκ τῆς ἀνωτάτης Σχολῆς μεσολαβεῖ ἐν ἔτος πρακτικῆς ἔξασκήσεως πρὶν ἢ διορισθῇ εἰς ἐπαγγελματικήν τινα Σχολήν. Ο ὑποψήφιος εἰδικὸς διδάσκαλος, ἔξι ἄλλου, δέον δπως ἔχῃ ἀποκτήσει τὰ παρεχόμενα διὰ τῆς ἀποφοιτήσεως ἐκ τῆς εὐρυτέρας ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς) καὶ ὑποστῇ ἀκολούθως ἐπιτυχῶς τὰς ἔξετάσεις Ἀρχιτεχνίτου (Meister). Ἀκολουθεῖ 3ετῆς τούλαχιστον ἔξασκησις τοῦ ἐπαγγέλματος τοῦ Ἀρχιτεχνίτου καὶ μετέπειτα φοίτησις ἐπὶ 2 ἔξαμηνα εἰς τὸ Κρατικὸν Ινστιτούτον ἐκπαιδεύσεως εἰδικῶν διδασκά-

1. Bayer. Statistisches Landesamt. Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀναφερθέντος ἐν τῇ οἰκείᾳ θέσει (σελ. 18) ἀριθμοῦ τῶν ὑπηρετούντων κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1969/70 ἐν Βαναρίᾳ διδασκάλων εἰς τὰς ἐπαγγελματικὰς Σχολὰς καὶ τοῦ προκύπτοντος ἐνταῦθα μεγαλυτέρου ἀριθμοῦ διδασκόντων διφείλεται εἰς τὸ διτὶ ἐκεῖ, ὡς προκύπτει ἄλλωστε ἀφ' ἕαυτοῦ, ἐλήφθη μόνον ὑπὸ δψιν τὸ τακτικὸν διδακτικὸν προσωπικόν.

λων πρὶν ἡ διορισθῆ υπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ εἰδικοῦ διδασκάλου εἰς ἐπαγγελματικήν τινα Σχολήν. Ὄμοιώς καὶ ἡ εἰδικὴ διδασκάλισσα χειροτεχνίας, ἐργοχείρου, οἰκιακῆς οἰκονομίας κλπ., μετὰ τὴν ἀποφύτησιν ἐκ τῆς εἰδικῆς οἰκιακῆς Σχολῆς καὶ τῆς ἐν συνεχείᾳ φοιτήσεως ἐπὶ δύο ἔξαμηνα εἰς τὸ Κρατικὸν Ἰνστιτούτον, διορίζεται ώς τοιαύτη εἰς τὴν οἰκείαν ἐπαγγελματικήν Σχολήν. Ως εἶναι εὐνόητον καὶ οἱ εἰδικοὶ διδάσκαλοι εἶναι δημόσιοι ὑπάλληλοι.

Ἀναφορικῶς μὲ τὰς μὴ λειτουργούσας υπὸ μορφὴν συγκροτημένων σχολικῶν μονάδων Σχολάς ἀλλὰ ύπὸ μορφὴν βραδυνῶν τμημάτων διδασκαλίας, ώς π.χ. συμβαίνει μὲ τὰ τμήματα Ἀρχιτεχνιτῶν ἢ γενικώτερον μὲ τὰ υπὸ τῶν οἰκείων Ἐπιμελητηρίων ἢ ἔτέρων δργανισμῶν διοργανούμενα τμήματα ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως ἢ μετεκπαιδεύσεως ἐνηλίκων, τὸ διδάσκον προσωπικὸν συντίθεται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἡττὸν ἐξ ἐπιτίμων διδασκάλων, διδασκόντων ἐν ἥ καὶ περισσότερα μαθήματα παραπλεύρως πρὸς τὸ κύριον αὐτῶν ἐπάγγελμα, ὅπερ δὲν συμπίπτει εἰς πλείστας στασιαῖς περιπτώσεις μὲ ἐκεῖνον τοῦ διδασκάλου. Φυσικῷ τῷ λόγῳ τὸ προσωπικὸν τοῦτο ἐπιλέγεται μεταξὺ τῶν καλυτέρων εἰδικῶν στελεχῶν, ἄτινα διαθέτουν αἱ ἐπιχειρήσεις ἢ ἔτεροι δργανισμοὶ ἢ καὶ αὐτὴ αὕτη ἡ δημοσία διοίκησις, ἀμοίβεται δὲ ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον συμφώνως πρὸς τὰς ὧν' αὐτοῦ παραδιδομένας ὥρας διδασκαλίας.

Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν ἰδιωτικῶν Σχολῶν, ἐξ ἄλλου, ἀπασχολεῖται κατὰ κανόνα, βάσει σχέσεως ἰδιωτικοῦ δικαίου, ἀλλὰ τοῦτο κατέχει, ώς εἶναι αὐτονόητον, τὴν διὰ κρατικῶν ἐξετάσεων ἀναγνωριζόμενην ἰκανότητα διδασκαλίας. Ως ἀνεφέρθη ἀλλαχοῦ τὸ Κράτος ἐνισχύει οἰκονομικῶς τὰς ἰδιωτικὰς Σχολάς, παρέχον μάλιστα τὸ σημαντικότερον μέρος τῆς τοιαύτης οἰκονομικῆς βοηθείας πρὸς κάλυψιν τῶν συνδεομένων μὲ τὴν μισθοδοσίαν τοῦ ὑπηρετοῦντος διδακτικοῦ προσωπικοῦ δαπανῶν.

Ἡ ἐποπτεία ἐπὶ τῶν ἐπαγγελματικῶς ἐκπαιδευούσων Σχολῶν εἰς ἥν υπάγεται καὶ ἡ ἐπὶ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἀρμοδιότης, ἀσκεῖται ἐν γένει εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε διὰ τῶν κατὰ τόπον ἀρμοδίων καὶ ἐντεταλμένων πρὸς τοῦτο δργάνων υπὸ τοῦ τοπικοῦ Ὑπουργείου Παιδείας ως ἀνωτάτης ἐκπαιδευτικῆς Ἀρχῆς. Οὐχ ἡττὸν ὅμως ώρισμέναι κατηγορίαι Σχολῶν υπάγονται εἰς ἔτερα Ὑπουργεῖα, συνηθέστερον εἰς τὸ τοπικὸν Ὑπουργεῖον Διατροφῆς, Γεωργίας καὶ Δασῶν, ώς τοῦτο συμβαίνει μὲ τὰς γεωργίκας Σχολάς, σπανιώτερον δὲ εἰς τὸ τοπικὸν Ὑπουργεῖον Οἰκονομίας καὶ Μεταφορῶν.

#### IV. Η ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

A. Ὁρόλος τοῦ Ὀμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος Ἐργασίας

Παραλλήλως πρὸς τὸν θεσμὸν τῆς ἐνδοεργοστασιακῆς πρακτικῆς μαθητείας καὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν νέων, ὑφίστανται καὶ παντοῖα μέτρα ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως τῶν ἐνηλίκων, ἄτινα υπάγονται, συμφώνως πρὸς τὴν υπὸ τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος Ἐργασίας ἀκολουθουμένην Συστηματικὴν υπὸ τὴν ἔννοιαν τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως (Berufliche Fortbildung) ἢ

τῆς ἐπαγγελματικῆς μετεκπαίδευσεως (Berufliche Umschulung), ἀναλόγως τοῦ ἐάν ταῦτα ἔδραζονται ἐπὶ προϋπαρχούσης ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως ή ἐπαρ-  
κοῦς ἐπαγγελματικῆς ἐμπειρίας ή δχι. Ὑποκατηγορίαν τῆς ἐπαγγελματικῆς  
μετεκπαίδευσεως ἀποτελοῦν τὰ μέτρα ἐκμαθήσεως ἐπαγγελματικῆς τινος εἰδι-  
κότητος ἐν τῷ ἐργοστασίῳ (Berufliche Einarbeitung), περὶ ὃν γίνεται σύντομος  
μνεία ἐν τῷ οίκειῳ μέρει κατωτέρῳ. Μέτρα ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως τῶν ἐνη-  
λίκων ἐφαρμόζονται, βεβαίως, ἐν εὐρείᾳ ἐκτάσει, ἀλλ᾽ ἐνταῦθα ἐνδιαφέρουν, ὡς  
εἰκός, μόνον ἐκεῖνα, ἄτινα ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Ἰδρύματος  
καὶ ἐνισχύονται οἰκονομικῶς ὑπὸ αὐτοῦ. Μάλιστα ὁ νόμος περὶ προαγωγῆς  
τῆς Ἐργασίας τῆς 25.6.69 ἐπιβάλλει εἰς τὸ Ἰδρυμα, δχι μόνον τὴν ὑποχρέ-  
ωσιν παροχῆς ἀτομικῆς βοηθείας (§ 41 - 49), ἀλλὰ καὶ προβλέπει τὴν ἐνεργὸν συμ-  
μετοχὴν αὐτοῦ εἰς τὴν διοργάνωσιν τημάτων ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως ἐνη-  
λίκων καὶ τὴν παροχὴν θεσμικῆς βοηθείας (Institutionelle Förderung) εἰς ἑτέρους  
φορεῖς τοιούτων μέτρων (§ 33 καὶ 50 - 52).

Ἄλλοι ηξιολογήθη ἡ συμβολὴ τοῦ Ἰδρύματος εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκ-  
παίδευσιν ὑπὸ μορφὴν ἀτομικῆς ἐπιδοτήσεως τῶν ἐνδοεργοστασιακῶν μαθητευ-  
ομένων εἰς ἀνεγνωρισμένα ἐπαγγέλματα, βάσει τοῦ κριτηρίου, τῆς οἰκονομικῆς  
ἀνάγκης, ἐνῷ ή ἐπιδότησις τῶν διὰ σχολικῆς φοιτήσεως ἐπαγγελματικῶς ἐκπαι-  
δευομένων νέων ὡς λ.χ. τῶν μαθητῶν τῆς εὐρυτέρας ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς,  
τῆς ἐπαγγελματικῆς εἰδικῆς Σχολῆς, τῆς εἰδικῆς Σχολῆς κλπ., ὑπάγεται κατ’  
ἀρχὴν εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ δημοσπονδιακοῦ Κράτους ή καὶ τῶν τοπικῶν  
Κυβερνήσεων, βάσει ιδιαιτέρων νόμων περὶ ἐνισχύσεως τῆς ἐπαγγελματικῆς  
ἐκπαίδευσεως. Ἡ συμβολὴ αὕτη τοῦ Ἰδρύματος, ὅσον σημαντικὴ καὶ ἐάν εἴναι,  
κατέχει δευτερεύουσαν σημασίαν (τοῦτο λ.χ. δὲν διαθέτει οὐδὲν κέντρον ή σχο-  
λὴν ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως) ἀφορώσης, ἐκτὸς τῶν ἄλλων καὶ εἰς ἕνα πε-  
ριωρισμένον κύκλον δικαιούχων. Τούναντίον ὁ ρόλος, τὸν ὅποιον διαδραματίζει  
κατὰ τὴν ἐπαγγελματικὴν μόρφωσιν τῶν ἐνηλίκων, δί' ἦν δὲν ίσχύει πλέον τὸ  
κριτήριον τῆς οἰκονομικῆς ἀνάγκης, εἴναι εξόχως σπουδαῖος. Ἐνταῦθα ἀναπτύσσει  
ἐνεργὸν πρωτοβουλίαν εἰς τὴν διεξαγωγὴν μέτρων ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως  
καὶ κατευθύνει διὰ τῶν εἰδικῶν ὑπαλλήλων του (Förderungsberater) τὸ δλον  
σύστημα ἐν τῷ πλαστίῳ τῆς ἔξελιξεως τῶν ἐπαγγελμάτων καὶ τῆς ἀγορᾶς ἐργασίας.  
Προσέτι ἐπωμίζεται σχεδὸν ἐξ ὀλοκλήρου καὶ ἀπάσας τὰς σχετικὰς δαπάνας.  
Καὶ τοῦτο χωρὶς καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτῆν νὰ διαθέτῃ ἵδια ἐπιμορφωτικὰ ή  
μετεκπαιδευτικὰ κέντρα, καίτοι ή Ἰδρυσις τοιούτων κέντρων, ὡς ἐλέχθη, προβλέ-  
πεται νομοθετικῶς εἴτε κατ’ ἀποκλειστικότητα, εἴτε μεθ’ ἑτέρων φορέων, εἴτε  
πρὸς κάλυψιν ἐπειγούσης ἀνάγκης, εἴτε ὑπὸ μορφὴν ὑποδείγματος - μοντέλου  
πρὸς μίμησιν ὑφ’ ἑτέρων φορέων. Ἐξαίρεσιν ἀποτελεῖ ἐν κέντρον ἐνισχύσεως  
τῆς ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως ἐν Essen, τοῦ ὅποιου μάλιστα δὲν εἴναι ἀποκλει-  
στικὸς φορεὺς, ἀλλὰ εἰς μεταξὺ ἑτέρων ὡς καὶ ή διοργάνωσις ὑπὸ αὐτοῦ ή ἐν συνερ-  
γασίᾳ μεθ’ ἑτέρων Ὀργανώσεων, ὡς λ.χ. τῶν Συνδικάτων, προγραμμάτων διδα-  
σκαλίας, περιοριζομένων κυρίως εἰς μαθήματα Γραφομηχανῆς καὶ Στενογραφίας,  
εἰς τρόπον ὥστε σήμερον τὸ ποσοστὸν τῶν συμμετεχόντων εἰς τοιαῦτα προγράμ-  
ματα νὰ ἀνέρχηται πέριξ τοῦ 2 %. Ἡ συνηθεστάτη ἐν τῇ πράξει ἀπαντωμένη

μορφή είναι ή της συνεργασίας μεθ' έτέρων φορέων, οἵτινες διαθέτουν ή ίδρυουν κέντρα έπαγγελματικής μορφώσεως τῶν ἐνηλίκων, ώς Ἐργοστασίων, Ἐπιμελητηρίων, Συντεχνιῶν, Ὁργανώσεων Ἐργοδοτῶν καὶ Μισθωτῶν, έπαγγελματικῶν Συνδέσμων, Ἰδρυμάτων καὶ κυρίως Σχολῶν, εἰς ἄς μάλιστα φοιτᾶ τὸ ἥμισυ περίπου τῶν ἐκπαιδευομένων. Εἰς τοὺς φορεῖς αὐτοὺς ἀλλὰ καὶ εἰς ἔτερους τοιούτους, ἔξαιρέσει κατὰ κανόνα τῶν Ἐργοστασίων, τὸ Ἰδρυμα παρέχει οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν, εἴτε ὑπὸ μορφὴν ἐπιχορηγήσεως εἰς τὴν περίπτωσιν ἐξοπλισμοῦ δι' ἐπίπλων, μηχανημάτων κλπ. εἴτε ὑπὸ μορφὴν χαμηλοτόκων δανείων εἰς τὴν περίπτωσιν ἀνεγέρσεως νέου κέντρου, ἀλλ' ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν διὰ τὸ κέντρον δὲν ἔξηπηρετεῖ ίδίους σκοπούς ή τὸν ἐπαγγελματικὸν βιοπορισμὸν τῶν φορέων καὶ διὰ τὸ ἐφαρμοζόμενον πρόγραμμα ἐγγυᾶται κατὰ τὴν χρονικὴν διάρκειαν, τὴν διαμόρφωσιν καὶ τὴν μέθοδον τῆς διάσταλίας καὶ τὴν καταλληλότητα τῶν διοργανωτῶν τὴν ἐπίτευξιν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ σκοποῦ, κρινομένου τοῦ προγράμματος τούτου ἐπὶ πλέον καὶ ώς σκοπίμου ὑπὸ ἀπόψεως ἀγορᾶς ἐργασίας (<sup>1</sup>). Μάλιστα τὰ κριτήρια ταῦτα ἴσχυουν διμοῦ μετὰ τοῦ κριτηρίου τῆς προσωπικῆς καταλληλότητος καὶ ώς προϋποθέσεις διὰ τὴν παροχὴν ἀτομικῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς συμμετέχοντας εἰς τοιαῦτα προγράμματα ἐκπαιδεύσεως. Ἡ θεσμικὴ αὕτη βοήθεια, ἀνέλθοῦσα κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος εἰς 6 ἑκατ. καὶ ὑπολογιζομένης νάνα ἀνέλθη κατὰ τὸ τρέχον ἔτος εἰς 15 περίπου ἑκατ. μάρκων, παρέχεται δυνητικῶς, δηλονότι δὲν ὑφίσταται ἔννομος ἀξίωσις, ἀλλὰ εἰς τὴν πραγματικότητα αὕτη χορηγεῖται σχεδὸν πάντοτε. Ἀς σημειωθῇ διὰ θεσμικὴ βοήθεια παρέχεται προσφάτως καὶ ὑπὸ τοῦ δόμοσπονδιακοῦ Κράτους καὶ ὑπὸ τῶν τοπικῶν Κυβερνήσεων τῶν δόμοσπόνδων χωρῶν. Οὕτω π.χ. τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας τῆς Βαυαρίας ἐχορήγησεν ἀπὸ 1.1.70 ἔως σήμερον 3 περίπου ἑκατ. μάρκων εἰς διαφόρους φορεῖς ἐντὸς τῆς Βαυαρίας.

Ἀντιθέτως ὑφίσταται ἔννομος ἀξίωσις ἔναντι τοῦ Ἰδρύματος πρὸς παροχὴν ἀτομικῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς παρακολουθοῦντας ἐπιμορφωτικὴν μετεκπαιδευτικὰ προγράμματα καὶ δὴ εἴτε ὑπὸ μορφὴν ἐπιδοτήσεως, ώς εἶναι διὰ κανόνων, εἴτε ὑπὸ μορφὴν ἀτόκου δανειοδοτήσεως, ἐφ' ὅσον δὲν ὑφίστανται αἱ προϋποθέσεις ἐπιδοτήσεως. Ἡ ἐνίσχυσις συνίσταται κατὰ πρᾶτον λόγον εἰς τὴν χορήγησιν ἐπιδόματος συντηρήσεως (Unterhaltsgeld), διακρινόμενον εἰς κύριον καὶ οἰκογενειακὸν ἐπίδομα. Τὸ ὑψὸς του καθορίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ τελευταίως ἀποκερδίζομένου μικτοῦ μισθοῦ καὶ ἀνέρχεται περίπου εἰς τὰ 120 % ἔως 130 % τοῦ ἐπιδόματος ἀνεργίας, μὴ δυναμένου δμως νάνα ὑπερβῆ ἐβδομαδιαίως ἀνευ τοῦ ἐπιδόματος οἰκογενειακῶν βαρῶν, ἀνερχομένου εἰς 14,40 μάρκα δι' ἔκαστον μέλος οἰκογενείας ἐβδομαδιαίως, τὸ ποσὸν τῶν 245,40 μάρκων. Οὕτω, κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1.1.70 ἔως 30.9.70, καθ' ὅσον σημειωτέον, ὑπεβλήθησαν 163.000 περίπου αιτήσεις παροχῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως, κατεβλήθησαν ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος ὑπὲρ τὰ 229 ἑκατ. μάρκων διὰ τοιαῦτα ἐπιδόματα συντηρήσεως(<sup>2</sup>). Ἐκτὸς

1. Περὶ τῶν λοιπῶν προϋποθέσεων τοῦ εἰδούς καὶ τοῦ ὑψούς τῆς βοήθειας ὥρα σχετικὴν ἐγκύκλιον τοῦ δόμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος τῆς 31.10.69 εἰς Amtliche Nachrichten Nr. 2/1970.

2. Ὁρα σχετικῶς Amtliche Nachrichten Nr. 11/19.11.70.

δμως αυτοῦ τὸ Ἰδρυμα ἀναλαμβάνει καὶ τὰ ἐκπαιδευτικὰ τέλη, τὰς δαπάνας διδακτικοῦ ὑλικοῦ, τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς, τὰ ἔξοδα ἐργατικῆς ἐνδυμασίας ώς καὶ τὰς εἰσφορὰς εἰς τὴν ἀσφάλισιν ἀσθενείας καὶ ἀτυχήματος, εἰς περίπτωσιν δὲ συμμετοχῆς εἰς μέτρα ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως μακράν τοῦ τόπου κατοικίας ἐπωμίζεται καὶ τὰς δαπάνας διατροφῆς καὶ διαμονῆς. Αἱ παροχαὶ αὗται καλύπτουν σχεδόν πλήρως τὰς δαπάνας τῆς ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως, αἵτινες ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ὑπερβοῦν τὸ 1970 τὸ ποσὸν τῶν 600 ἑκατ. μάρκων, ἔναντι τοῦ ἡμίσεος σχεδόν τοῦ ποσοῦ τούτου κατὰ τὸ 1969. Εἰς τὸ ποσὸν τοῦτο περιλαμβάνεται καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις τῆς ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως σωματικῶς καὶ διανοητικῶς ὑστερούντων προσώπων, ἥτις δμως εἶναι ἡ αὐτὴ ώς καὶ προκειμένου περὶ ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως ἡ μετεκπαιδεύσεως.

#### 1. Ἡ ἐπαγγελματικὴ ἐπιμόρφωσις (Berufliche Fortbildung)

Ἡ ἔκτασις τῶν ὑπαγομένων ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως μέτρων δὲν ἀναφέρεται ἐν τῷ νόμῳ ἀναλυτικῶς ἀλλὰ διατυποῦται μόνον γενικῶς. Οὕτω, πρόκειται περὶ μέτρων ἀπόσκοπούντων εἰς τὴν διαπίστωσιν, διατήρησιν, διεύρυνσιν ἢ τὴν προσαρμογὴν τῶν ἐπαγγελματικῶν γνώσεων καὶ ἐπιδεξιοτήτων εἰς τὴν τεχνικὴν ἔξελιξιν, καθὼς καὶ εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν ἄνοδον. Ὡς ὑπεδηλώθη ἀνωτέρω ἡ ἐπιμόρφωσις ἀπτεται προηγθείσης ἐπαγγελματικῆς ἐκπαιδεύσεως ἢ ἀποκτηθείσης δι' ἔξασκήσεως ἐπαγγέλματος ἐμπειρίας. Ἡ συμμετοχὴ εἰς τὰ μέτρα ἐπιμορφώσεως ἐνισχύεται οἰκονομικῶς ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ἐξικνεῖται πέραν τῶν 2 ἑτῶν, μὴ ἵσχυοντος τοῦ χρονικοῦ τούτου περιορισμοῦ εἰς ἣν περίπτωσιν αὕτη λαμβάνει χώραν παραπλεύρως πρὸς τὴν ἔξασκησιν ἐπαγγέλματος. Εἰς τοὺς συμμετέχοντας χορηγεῖται ἐπίδομα συντηρήσεως ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ μέτρων πλήρους φοίτησεως ἢ ἐφ' ὅσον ἀπόλλυται, συνεπείᾳ τῆς ἐπιμορφώσεως, τὸ ἐν τρίτον τούλαχιστον τοῦ καθ' ἐβδομάδα τακτικοῦ χρόνου ἐργασίας, ἡ δὲ φοίτησις περιλαμβάνει συνολικῶς τούλαχιστον 50 ὥρας διδασκαλίας. Ὡς πλήρης φοίτησις νοεῖται καθημερινὴ τοιαύτη καὶ ἐπὶ 5 ἡμέρας καθ' ἐβδομάδα, περιλαμβάνοντα καθημερινῶς τούλαχιστον 4 ὥρας διδασκαλίας. Τὸ ἐπίδομα συντηρήσεως ώς καὶ τὰ λοιπὰ ἔξοδα τῆς ἐπιμορφώσεως χορηγοῦνται βάσει τοῦ κριτηρίου τῆς προσωπικῆς καταλληλότητος καὶ τῆς ἀντικειμενικῆς σκοπιμότητος καὶ ἐφ' ὅσον ὁ ἐκπαιδεύσμενος ἔχει ἔξασκήσει ἢ πρόκειται νὰ ἔξασκησῃ ἐργασίαν θεμελιοῦσαν ὑποχρέωσιν καταβολῆς εἰσφορᾶς εἰς τὴν ἀσφάλισιν ἀνεργίας<sup>(1)</sup>. Εἰς περιπτώσεις μὴ θεμελιούσας δικαίωμα παροχῆς ἐπιδόματος συντηρήσεως χορηγοῦνται, κατὰ περίπτωσιν, τὰ τέλη ἐπιμορφώσεως ώς καὶ ἔτερα δευτερεύοντα ἔξοδα.

Τὰ μέτρα ἐπιμορφώσεως, ἀπαντώμενα ἐν τῇ πράξει ὑπὸ τὰς πλέον διαφόρους μορφάς, ἀναλόγως τῆς φύσεως αὐτῶν καὶ τῶν προσφερομένων δυνατοτήτων, δύνανται νὰ συνοψισθοῦν ἐνταῦθα ὑπὸ τύπου γενικῶν διαπιστώσεων. Οὕτω, οἱ

1. Ἐπὶ τῶν λοιπῶν ὥρων καὶ τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ὑψους τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως, δρα σχετικὴν ἐγκύκλιον τοῦ Ἰδρύματος τῆς 18.12.69, ἵσχουσης καὶ διὰ τοὺς μετεκπαιδευομένους, εἰς Amtliche Nachrichten Nr. 2/1970.

πλεῖστοι ἐκ τῶν ἀνδρῶν ἀποσκοποῦν διὰ τῆς ἐπιμορφώσεως εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν αὐτῶν ἄνοδον, ἐνῷ αἱ γυναικες προσδίδουν τὸ κύριον βάρος εἰς τὴν διατήρησιν καὶ διεύρυνσιν τῶν ἐπαγγελματικῶν των γνώσεων. Ἐπὶ 26.000 ἀνδρῶν π.χ. οἵτινες ἐλάμβανον μέρος κατὰ τὰ τέλη τοῦ 1969 εἰς μέτρα ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως, ποσοστὸν 86,5 ἀπέβλεπεν εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν ἄνοδον, ἐξ ὧν ποσοστὸν 34,5 εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Ἀρχιτεχνίτου Βιοτεχνίας ἢ Βιομηχανίας καὶ ποσοστὸν 41,4 εἰς τὸ τοῦ Τεχνολόγου.

Ἐξ ἄλλου, κυριαρχοῦσα μορφὴ ἐπιμορφώσεως εἶναι ἡ τῆς πλήρους φοιτήσεως, ἐνῷ μόνον ποσοστὸν 20 περίπου ἐκπαιδεύεται εἰς προγράμματα μερικῆς φοιτήσεως, τὰ διόποια, ώς εἶναι φυσικόν, διαρκοῦν χρονικῶς περισσότερον καὶ ἀπαντῶνται ὑπὸ μορφὴν βραδυνῶν κυρίως ἀλλὰ καὶ θερινῶν ἢ ἐκτάκτων τμημάτων διδασκαλίας. Ἡ προσφάτως διὰ τῆς μεθόδου τῆς τηλεδιδασκαλίας εἰσαχθεῖσα μορφὴ ἐπιμορφώσεως προσελκύει ἐλαχίστους.

Ἀναφορικῶς πρὸς τοὺς φορεῖς, τὴν πρώτην θέσιν κατέχουν αἱ Σχολαί, κρατικαὶ ἢ ιδιωτικαὶ, ώς λ.χ. αἱ εἰδικαὶ Σχολαὶ Ἀρχιτεχνιτῶν καὶ Τεχνολόγων, ἐν τῷ πλαισίῳ διοργανουμένων ὑπὸ αὐτῶν κεχωρισμένων προγραμμάτων ἐπιμορφώσεως. Ἀκολουθοῦν τὰ Βιομηχανικὰ καὶ Ἐμπορικὰ ώς καὶ τὰ Βιοτεχνικὰ ἐπιμελητήρια, αἱ Ὀργανώσεις τῶν Ἐργαζομένων καὶ τῶν Ἐργοδοτῶν, ώς καὶ ἔτεροι φορεῖς. Ἡ χρονικὴ διάρκεια τῆς ἐπιμορφώσεως, ἔξαρτωμένη ἐκ τῆς φύσεως τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ κυμαίνεται ἐν γένει μεταξὺ δλίγων ἐβδομάδων καὶ 3 ἑτῶν, ἐξικεντεῖται δὲ εἰς ὥρισμένας περιπτώσεις καὶ πέραν τῆς τριετίας. Οὕτως, ἡ ἐκπαίδευσις διὰ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Τεχνολόγου διαρκεῖ μεταξὺ 13 καὶ 36 μηνῶν, τὰ δὲ τμήματα Ἀρχιτεχνιτῶν μεταξὺ 6 καὶ 12 μηνῶν. Ἀντιθέτως προγράμματα ἔξυπηρτοῦντα τὴν προσαρμογήν, τὴν διατήρησιν ἢ τὴν διεύρυνσιν τῶν ἐπαγγελματικῶν γνώσεων διαρκοῦν μόνον δλίγας ἐβδομάδας ἔως 12 μῆνας.

Κατὰ τὴν σχολικὴν μόρφωσιν οἱ συμμετέχοντες εἰς μέτρα ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως ἔχουν, ώς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀποδεικτικὸν δημοτικοῦ σχολείου, κατὰ δὲ τὴν ἐπαγγελματικὴν κατηγορίαν ἐπιμορφώσεως, οἱ μὲν ἄνδρες ἐκπαιδεύονται κατὰ προτίμησιν εἰς τεχνικὰ ἐπαγγέλματα ώς καὶ εἰς τοιαῦτα τοῦ μεταλλουργικοῦ κλάδου, αἱ δὲ γυναικες, καὶ δὴ κατὰ τὸ ἡμίσυ περίπου, εἰς διάφορα ἐπαγγέλματα γραφείου.

Οἱ ἐπιμορφωτικῶς ἐκπαιδευόμενοι, τέλος, ὑπερτεροῦν ἀναριθμητικῶς τῶν παρακολουθούντων προγράμματα μετεκπαιδεύσεως, ἀλλ’ ὁ τελευταῖος οὗτος θεσμός, ώς εἶναι εὐλογόν, εἶναι ριζικώτερος τοῦ τῆς ἐπιμορφώσεως, συνεπαγόμενος μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ μεγαλυτέρας δαπάνας διὰ τὸ ὁμοσπονδιακὸν Ἰδρυμα Ἐργασίας.

2. Ἡ ἐπαγγελματικὴ μετεκπαίδευσις (Berufliche Umschulung)

Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἐπιμόρφωσιν ἡ ἐπαγγελματικὴ μετεκπαίδευσις συνιστᾶ ριζικὸν μέτρον ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως, καθ’ ὅσον πρόκειται περὶ πλήρους ἐκπαιδεύσεως εἰς ἐν νέον ἐπάγγελμα μετ’ ἐπιτυχοῦς ἀποπερατώσεως ταύτης δι’

ἔξετάσεων ἐνώπιον τοῦ ἀρμοδίου Ἐπιμελητηρίου, ἀκριβῶς ὡς συμβαίνει καὶ μὲ τοὺς ἐπαγγελματικῶς μαθητευομένους νέους. Ἐν τούτοις, διακρίνεται ἡ ἐπαγγελματικὴ ἐκπαίδευσις τῶν ἐνηλίκων ἀπὸ τῆς τοιαύτης τῶν νέων διὰ τῆς κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἡττον ταχυρύθμου διεξαγωγῆς ταύτης, εἶναι δὲ ἀδιάφορον κατὰ βάσιν ἐὰν ὁ μετεκπαίδευσμενος ἔξεπαιδεύθῃ προηγουμένως εἰς ἕτερον ἐπάγγελμα ἢ ἀπησχολεῖτο ὡς ἀνιδείκευτος ἐργάτης, ὡς λ.χ. ἐὰν ὁ τελευταῖς ἐπιθυμῇ νὰ ἐκπαιδεύθῃ ὡς τορναδόρος ἢ εἰς μάγειρος ὡς ἐφαρμοστής. Λόγῳ τῆς ἰδιαιτέρας σημασίας ἦν κέκτηται ὁ θεσμὸς τῆς μετεκπαίδευσεως, παρατίθενται εἰς τὸ τέλος τῆς παρούσης ἐργασίας ὑπὸ μορφὴν παραρτήματος (παράρτημα II) ἀναλυτικὰ προγράμματα ἐκπαίδευσεως εἰς τὰ δύο ὡς ἄνω ἐπαγγέλματα.

Ἐν εἴδος περιωρισμένης μετεκπαίδευσεως, καίτοι αὐτοτελοῦς μορφῆς, ἀποτελοῦν καὶ τὰ μέτρα ἐκμαθήσεως ἐπαγγελματικῆς τινος εἰδικότητος ἐν τῷ ἐργοστασίῳ (Berufliche Einarbeitung), ὃν φορεύει εἶναι ὁ ἐκάστοτε ἐργοδότης. Τὰ μέτρα ταῦτα, ἔξικνούμενα χρονικῶς μέχρις 6 τὸ πολὺ μηνῶν, εἶναι σκόπιμα μόνον δι' ὠρισμένα ἐπαγγέλματα καὶ δι' ὠρισμένα πρόσωπα, ἔχοντα περιωρισμένην ἴκανότητα μαθήσεως. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκμαθήσεως δύναται νὰ χορηγηθῇ ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Ἐργασίας πρὸς τὸν ἐργοδότην χάριν τοῦ ἐκμανθάνοντος ἐπίδομα ἐκμαθήσεως (Einarbeitungszuschuss) πρὸς κάλυψιν τῆς διαφορᾶς μισθοῦ μεταξὺ τῆς ἐλαχίστης ἀποδοτικότητος τοῦ ἐκπαίδευσμένου καὶ τῆς ἐπιδιωκόμενης πλήρους τοιαύτης. Εἰς τινας περιπτώσεις ἡ ἐκμάθησις δύναται νὰ λάβῃ χώραν καὶ εἰς ἰδιαίτερα τμήματα, ἐκτὸς ἐργοστασίου, ὡς συμβαίνει λ.χ. διὰ τὴν ἐπαγγελματικὴν εἰδικότητα τοῦ συγκολλητοῦ μετάλλων εἰς τὸ Ἰδρυμα ἐκπαίδευσεως Συγκολλητῶν, εἰς ὁ μάλιστα φοιτοῦν κατὰ προτίμησιν καὶ Ἐλληνες ἐργάται, παρατιθεμένου ὡς ἐκ τούτου καὶ σχετικοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος (παράρτημα I). Καὶ ἐνταῦθα πρόκειται περὶ ταχυρύθμου ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως ἐντὸς ἢ ἐκτὸς ἐργοστασίου, ἀλλ᾽ ὡς εἰκός, οὐχὶ περὶ πλήρους τοιαύτης, ὡς συμβαίνει μὲ τὴν καθ' ἔαντὴν μετεκπαίδευσιν ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς παρούσης παραγράφου.

Ἡ ὑπαγορευομένη εἴτε ὑπὸ ἀντικειμενικῶν - οἰκονομικῶν εἴτε ὑπὸ ὑποκειμενικῶν - ἀτομικῶν λόγων μετεκπαίδευσις εἰς ἐν νέον ἐπάγγελμα συνεπάγεται ἐν τῇ πράξει σημαντικάς δυσχερείας καὶ δαπάνας, καθ' ὅσον καὶ αὐτὴν ἀποκτῶνται νέαι πρακτικαὶ ἐπιδεξιότητες καὶ θεωρητικαὶ γνώσεις. Ὡς ἐλέχθη, ἡ ἐπαγγελματικὴ ἐκπαίδευσις τῶν ἐνηλίκων διακρίνεται ἐκ τῆς τοιαύτης τῶν νέων καὶ δῆτοσον ὅσον ἀφορᾷ τὸν τρόπον καὶ τὴν μέθοδον ἐκπαίδευσεως ὅσον καὶ τὴν χρονικὴν διάρκειαν αὐτῆς, δι' ἣν δὲν ὑφίσταται σταθερὸς κανόνων. Κατ' ἀρχὴν αὐτῇ ποικιλλεὶ ἀναλόγως τοῦ ἐπαγγέλματος ἀλλὰ δύναται νὰ διαφέρῃ καὶ προκειμένου περὶ τοῦ αὐτοῦ ἐπαγγέλματος, καθ' ὅσον ἀποφασιστικὸν ρόλον παίζουν αἱ ὑπάρχουσαι καὶ ἀξιοποιήσιμοι γνώσεις καὶ ἐπιδεξιότητες. Συνήθως καθορίζεται αὐτῇ ἀμοιβαίᾳ συμφωνίᾳ μεταξὺ τῆς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ Ὀμοσπονδιακοῦ Ἰδρύματος καὶ τῶν διαφόρων Ἐπιμελητηρίων. Εἰς τὰς πλείστας τῶν περιπτώσεων αὐτῇ κυμαίνεται μεταξὺ ἐνὸς καὶ δύο ἐτῶν. Οὕτως, ἐκτὸς ἀναλυτικῶς παρατιθεμένων παραδειγμάτων, ἡ μετεκπαίδευσις π.χ. τοῦ μαραγκοῦ οἰκοδομῶν ἀπαιτεῖ 18 μῆνας καὶ λαμβάνει χώραν εἰς τὸ κέντρον μετεκπαίδευσεως τῶν βιοτεχνικῶν ἐπιμελητηρίων, ὡς καὶ εἰς μίαν βιοτεχνικὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ εἰδούς, περατουμένης, κα-

τόπιν ἐξετάσεων, διὰ τῆς ἀπονομῆς τοῦ τίτλου τοῦ Τεχνίτου. Ὁμοίως καὶ διὰ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μπετονιέρη ἀπαιτεῖται δωδεκάμηνος μετεκπαιδευσίς, ώς καὶ δωδεκάμηνος πρακτική ἐξάσκησις, καθ' ἣν μάλιστα καταβάλλεται ὁ μισθὸς βοηθοῦ κτίστου.

Ἡ πρακτική ἐξάσκησις λαμβάνει χώραν ἀναλόγως τοῦ ἐπαγγέλματος εἰς ἐκμεταλλεύσεις τῆς βιομηχανίας, τῆς βιοτεχνίας ἢ τοῦ ἡμπορίου, καθ' ὅμάδας ἢ καὶ σπανιώτερον, μεμονωμένως. Ἡ θεωρητική κατάρτισις παρέχεται, ὅπου τοῦτο εἶναι δυνατόν, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν πρακτικὴν ἐκπαίδευσιν ὅμοίως ἐν τῇ ἐκμεταλλεύσει ἢ εἰς εἰδικὰ προγράμματα, διοργανούμενα ὑπὸ τῶν ἐπιμελητηρίων, τῶν Συνδικάτων κλπ. Ὄπου δὲν ὑφίστανται τοιαῦται δυνατότητες καθίσταται ἀναγκαία ἡ φοίτησις εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν Σχολήν, ὅπερ καὶ ἀπαντᾶται συχνότερον ἐν τῇ πράξει. Εἰς περίπτωσιν ἐνδοεργοστασιακῆς μετεκπαιδεύσεως συνάπτεται σχετική σύμβασις μετά τοῦ μετεκπαιδεύομένου.

Ἐκτός αὐτοῦ ἡ μετεκπαιδεύσεις λαμβάνει χώραν καὶ εἰς ἐγκαταστάσεις τῶν ἐπιμελητηρίων, τῶν οἰκονομικῶν συνδέσμων, τῆς Βιοτεχνίας, τῶν Συνδικάτων καὶ φυσικά καὶ τῶν εἰδικῶν Σχολῶν.

Ἐτερον τύπον μετεκπαιδεύσεως ἐνηλίκων συνιστοῦν τὰ λεγόμενα κέντρα μετεκπαιδεύσεως, εἰς ἣ λαμβάνει χώραν καὶ θεωρητικὴ διδασκαλία ἐναλλάξ βάσει ἀκριβοῦς ωρολογίου προγράμματος. 15 - 20 τοιαῦτα κέντρα ἔχουν Ἱδρυθῆ ἐσχάτως ἐν Βαυαρίᾳ, τῶν ὅποιων οἱ φορεῖς εἶναι εἴτε ἀμιγεῖς, εἴτε πλείονες τοῦ ἐνός, μεταξὺ τῶν ὅποιων καὶ Κοινότητες. Ἡ κυρία ἐπαγγελματικὴ κατεύθυνσις εἰς τὰ κέντρα αὐτὰ ἐντοπίζεται ώς ἐπὶ τὸ πλείστον εἰς εἰδικότητας μετάλλου. Τὸ ὁμοσπονδιακὸν Ἱδρυμα χορηγεῖ εἰς τοὺς μετεκπαιδευομένους ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς περίπους ὄρους ὡς καὶ προκειμένου περὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐπιμορφώσεως, οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν καὶ δὴ κατὰ πρᾶτον λόγον ἐπίδομα συντηρήσεως, ἐφ' ὅσον κατὰ κανόνα ἡ μετεκπαιδεύσις δὲν ὑπερβαίνει τὰ 2 ἔτη. Ἡ χορήγησις συνδέεται ἐν τούτοις μὲ τὴν ἐκπλήρωσιν ωρισμένων προϋποθέσεων προσωπικῆς καὶ ἀντικειμενικῆς φύσεως. Οὕτως :

α) Ἡ μετεκπαιδεύσις δέον νὰ ὀδηγῇ εἰς ἐν ἐπάγγελμα μὲ νέον περιεχόμενον καὶ νὰ παρετωθῇ ἐπιτυχῶς δι' ἐξετάσεων.

β) Δέον νὰ ὑφίσταται καταλληλότης ἀλλὰ καὶ κλίσις πρὸς τὸ νέον ἐπάγγελμα.

γ) Ἡ κατάστασις καὶ ἡ ἐξέλιξις τῆς ἀγορᾶς ἐργασίας δέον ὅπως δικαιολογοῦν τὴν σκοπιμότητα τῆς μετεκπαιδεύσεως.

δ) Δέον ὅπως ἔχει προηγηθῆ τῆς μετεκπαιδεύσεως τριετής τούλαχιστον ἐξάσκησις ἐπαγγέλματος.

Λόγῳ τῆς ἱδιαιτέρας σημασίας τῆς μετεκπαιδεύσεως ἀπὸ ἀπόψεως διαρθρωτικῆς πολιτικῆς, ωρισμέναι ὄμόσπονδοι χῶραι, ώς λ.χ. ἡ Βαυαρία, χορηγοῦν πρόσθετον ἐπίδομα πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἱδρύματος παρεχομένου ἐπιδόματος συντηρήσεως μέχρι καλύψεως τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τῆς οἰκείας συλλογικῆς συμβάσεως καθαροῦ μισθοῦ διὰ τὸ ἐπάγγελμα, εἰς δι' μετεκπαιδεύεται δὲνδιαφερόμενος.

Τὰ μέτρα μετεκπαιδεύσεως, ἐφαρμοζόμενα οὐχὶ μόνον δι' ἀνέργους, ἀλλὰ καὶ δι' ἀναζητούντας ἐργασίαν, διακρίνονται τῶν τοιούτων τῆς ἐπαγγελματικῆς

επιμορφώσεως ώς πρός ώρισμένα σημεῖα. Οὕτω διαρκοῦν κατὰ μέσον δρον χρονικῆς περισσότερον, παρακολουθοῦν ταῦτα σχετικῶς μεγαλυτέρας ήλικίας ἄτομα, λαμβάνοντα χώραν κυρίως εἰς Σχολάς καὶ ἐκμεταλλεύσεις (65 % τῶν μετεκπαιδευμένων, διαμοιραζομένων περίπου ἑξήμηνος) καὶ ἀφοροῦν, ώς πρός τοὺς ἄνδρας, εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν εἰς μεταλλουργικὰ ἐπαγγέλματα (30 %), εἰς δευτέραν δὲ μοῖραν εἰς ἐπαγγέλματα γραφείου (22 %) καὶ εἰς τεχνικὴν ἡ τοιαῦτα ἡλεκτρολογίας (10 %). Αἱ γυναικεῖς ἀντιθέτως προτιμοῦν εἰς τὴν μεγίστην αὐτῶν πλειοψηφίαν, ἐπαγγέλματα γραφείου καὶ ὑγιεινῆς ἢ κοινωνικῆς περιθάλψεως<sup>(1)</sup>.

Ἐτερα πλήρη στοιχεῖα, ως π.χ. ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν περατούντων τὴν μετεκπαίδευσιν δι' ἔξετάσεων ἐλλείπονταν μέχρι στιγμῆς, ὅπερ διφείλεται καὶ εἰς τὸ γεγονός διτι ἄπαντα τὰ μέτρα ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως τῶν ἐνηλίκων ἐτέθησαν εἰς συστηματικὴν ἐφαρμογὴν μετὰ τὴν ψήφισμα τοῦ νόμου περὶ προαγωγῆς τῆς Ἐργασίας τὸν Ιούλιον τοῦ 1969. Τοῦτο ἰσχύει ἴδιαιτέρως εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ τὸν θεσμὸν τῆς ἀτομικῆς ἐπιδοτήσεως ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσεως, ἐπιμορφώσεως καὶ μετεκπαιδεύσεως βάσει προσωπικῶν κριτηρίων καταλληλότητος καὶ ἀντικειμενικῶν τοιούτων σκοπιμότητος, ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τοῦ δόποιον εἶναι ἡ ὑπερνίκησις τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν, αἵτινες ἀντιστρατεύονται τὰς καθ' ἔκαστον ἐπαγγελματικὰς ἐπιδιώξεις καὶ ἡ πρόληψις μελλοντικῆς ἀνεργίας, ὑποαπασχολήσεως καὶ στενότητος ἐργατικῶν χειρῶν ἀπό ποσοτικῆς τε καὶ ποιοτικῆς ἀπόψεως ώς καὶ ἡ ἐπαγγελματικὴ ἄνοδος καὶ ἡ ἔξασφάλισις καὶ βελτίωσις τῆς ἐπαγγελματικῆς κινητικότητος τῶν μισθωτῶν βάσει τῆς ἀδιαφιλονικήτου γνώσεως, διτι ἡ πρόληψις στοιχίζει διλιγωτέρας θυσίας παρ' ὅσον ἡ καταστολή.

## Π ΑΡ ΑΡ ΤΗ Μ Α I.

Π αράδειγμα ταχυρρύθμου βασικῆς ἐκπαίδευσεως  
Συγκολλητοῦ διὰ τὸν κλάδον τῆς ἡλεκτροσυγκολλήσεως, παρεχομένης εἰς δύο τμῆματα<sup>(2)</sup>.

### A. Τ μῆμα (Βασικὸν)

Περιλαμβάνει συνολικῶς 80 ὥρας διδασκαλίας, ἑξ ὧν 70 ὥρας πρακτικῆς καὶ 10 ὥρας θεωρητικῆς τοιαύτης. Αὕτη λαμβάνει χώραν εἴτε ὑπὸ μορφὴν βραδυνῶν τμημάτων καὶ ἐπὶ 4 ὥρας καθημερινῶς εἴτε ὑπὸ μορφὴν ἡμερησίων τοιούτων καὶ ἐπὶ 8 ὥρας καθημερινῶς. Τὰ δίδακτρα ἀνέρχονται εἰς 240 ΓΜ.

### Πρακτικὴ ἐκπαίδευσις:

Ἐκμάθησις συγκολλήσεως εὐγενοῦς σιδήρου (χάλυβος) πάχους 2 - 10 χιλ. καὶ καθ' ἀπάσας τὰς δυνατὰς θέσεις (καθέτως, δριζοντίως κλπ.).

1. "Απαντα τὰ στοιχεῖα ταῦτα ἀναφέρονται ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν μετεκπαιδευμένων κατὰ τὰ μέλη τοῦ 1969. "Ορα σχετικῶς Amtliche Nachrichten Nr. 11/19.11.70.

2. Πηγή: Jugendsosialwerk καὶ κ. Γεώργιος Τριαντόπουλος.

Θεωρητική εκπαίδευσις:

Θεωρία συγκολλήσεως - Μηχαναι ήλεκτροσυγκολλήσεως - Ήλεκτρόδια (τρόποι συγκολλήσεως ραφών διὰ προσθέτου άλικου). Ατυχήματα.

B. Τμῆμα (Τελικόν)

Περιλαμβάνει συνολικῶν 140 ώρας διδασκαλίας, ἐξ ὧν 100 ώρας πρακτικῆς καὶ 40 ώρας θεωρητικῆς τοιαύτης. Αὕτη λαμβάνει χώραν κατά τὸν ἴδιον ἀκριβῆς τρόπον ὡς καὶ προκειμένου περὶ τοῦ A. Τμήματος. Τὰ πάσης φύσεως τέλη ἀνέρχονται εἰς 520 ΓΜ (420 ΓΜ διδακτρα + 100 ΓΜ ἔξταστρα).

Πρακτική εκπαίδευσις:

Ἐκμάθησις συγκολλήσεως εὐγενοῦς σιδήρου (χάλυβος) πάχους 1 - 15 χιλ. Ἐκτέλεσις 20 ἐργασιῶν συγκολλήσεως τεμαχίων διαφόρων ραφών καὶ καθ' ἄπασας τὰς δυνατὰς θέσεις. Κόψις χάλυβος δὲ ἐστιακῆς τομῆς (αὐτογενής).

Θεωρητική εκπαίδευσις:

α) Βασικὴ Ἀρχὴ μετατροπῆς ήλεκτρικῆς ἐνεργείας εἰς θερμικὴν τοιαύτην.

β) Μηχαναι Ήλεκτροσυγκολλήσεως (Μετασχηματισταί - Ἀνορθωταί).

γ) Ήλεκτρόδια.

δ) Σίδηρος καὶ τὰ συστατικὰ αὐτοῦ. Πῶς παράγεται - Υψηλάμινος κλπ.

ε) Δυνάμεις ἐπιδρᾶσαι ἐπὶ μιᾶς ράφης συγκολλήσεως (Διαστολὴ - Συστολή).

στ) Διάφοροι θερμοκρασίαι (Wärmehandlung) διὰ τὴν ὄμαλὴν συγκόλλησιν σιδήρου.

ζ) Μέθοδοι δοκιμασίας τῶν συγκολληθεισῶν ραφών καὶ περὶ τῆς ἀντοχῆς τοῦ σιδήρου ἐν γένει (Werkstoffprüfung).

η) Εἰδὴ χάλυβος κατὰ τὴν περιεκτικότητα εἰς ἄνθρακα ἢ ἄλλων συστατικῶν.

θ) Ατυχήματα καὶ μέτρα προστασίας κατ' αὐτῶν.

Αἱ ἔξετάσεις εἰναι πρακτικῆς καὶ θεωρητικῆς φύσεως καὶ ἐπεκτείνονται ἐφ' ἄπασης τῆς διδαχθείσης ὅλης, λαμβάνον δὲ χώραν ἐνώπιον τῆς ἀρμοδίας ἔξεταστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Γερμανικοῦ Συνδέσμου διὰ τὴν Τεχνικὴν Συγκολλήσεων (DVS).

Οἱ ἔπιτυχῶν λαμβάνει ἐν πιστοποιητικὸν περατώσεως τῆς βασικῆς ἐκπαίδευσεως καὶ μίαν ἐπαγγελματικὴν ταυτότητα Συγκολλητοῦ (Schweisserpass). Τοῦτο, ὡς εἰκός, δὲν εἰναι ταυτόσημον μὲ τὸ δὲ ἔξετάσεων ἐνώπιον τοῦ Ἐπιμελητηρίου ἀναγνωριζόμενον τίτλον τοῦ εἰδικευμένου ἐργάτου ἢ τεχνίτου, ἀλλ' ἀπλῶς ἀποδεικτικὸν στοιχεῖον τῆς ἀποκτήσεως ωρισμένης ἐπαγγελματικῆς ἐπιδεξιότητος.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ.

Παράδειγμα προγραμμάτων εκπαίδευσεως ενηλίκων  
(Μετεκπαίδευσις εἰς ἔτερον επαγγελμα) <sup>(1)</sup>

## 1. Τορναδόρος

'Επιδεξιότητες και Γνώσεις	Διάρκεια εἰς Είδος εκπαίδευσεως έβδομάδας
'Ανάγνωσις τεχνικῶν σχεδίων	1 θεωρητική
Βασικαὶ ἐπιδεξιότητες εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν Ὑλικῶν : Μέτρησις, καὶ ἔλεγχος, Χάραξις, Κορύφωσις, Σημείωσις, Τέντωσις, Λιμάρισμα, Πριόνισμα, Σμίλευσις, Διαχωρισμός, Τρυπανισμός, Μείωσις, Τρῖψις, Ἀπόξυσις, Κατασκευὴ σπειρωμάτων, Κάμψις, Λείανσις, Περίδεσις, ἄπλη ὅξυνσις	8 βασικὴ ἐκπαίδευσις
'Επιμέτρησις μὲν ἐργαλεῖα ἐπιμετρήσεως διαφόρων εἰδῶν	2 θεωρητικὴ
Πύρωσις, Σκλήρυνσις, Προθέρμανσις σιδήρου	1 πρακτικὴ ἐκπαίδευσις
Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν μηχανικὴν ἐπεξεργασίαν Ὑλικῶν : Τόρνευσις	4 θεωρητικὴ
'Αποτόρνευσις	2
Φραιζάρισμα	2
Χειρισμὸς περιστροφικῶν μηχανῶν παραγωγῆς διαφόρων μοντέλων	6 πρακτικὴ
'Ενδιάμεσος ἑξέτασις μετὰ ἀπὸ .....	26
'Εμβάθυνσις καὶ διεύρυνσις τῆς εκπαίδευσεως εἰς τόρνους μέχρι τῆς κατασκευῆς σπειρώματος (ἐσωτερικῶς καὶ ἔξωτερικῶς) : αἰχμηρόν, δρυογώνιον, τραπεζοειδές σπειρόμα	20 θεωρητικὴ καὶ ἀσκήσεις
'Εφαρμογὴ τῶν ἐπιδεξιοτήτων καὶ γνώσεων εἰς τὴν διαδικασίαν παραγωγῆς	6 'Εργοστάσιον
Τελικὴ ἑξέτασις Τορναδόρου μετὰ ἀπὸ .....	52

1. Πηγή : Informationen zur Beruflichen Umschulung. Τεύχος 3. "Εκδοσίς τῆς Bundesanstalt 1970.

## 2. Ἐφαρμοστής Ἐργοστασίου

Ἐπιδεξιότητες καὶ Γνώσεις	Διάρκεις εἰς Ἑίδος ἐκπαιδεύσεως έβδομάδας
Ἀνάγνωσις τεχνικῶν σχεδίων	1 θεωρητικὴ
Βασικαὶ ἐπιδεξιότητες εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν μετάλλου	8 βασ. θεωρ. ἐκπ. I.
Μέτρησις μὲ τὴν βιοήθειαν διαφόρων εἰδῶν ἐργαλείων	2 θεωρητικὴ
Ἐπεξεργασία ἐν θερμοκρασίᾳ, κόλλησις, συγκόλλησις	6 πρακτ. καὶ θεωρ..
Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν μηχανικὴν ἐπεξεργασίαν Ὅλικῶν : Τόρνευσις	
Ἀποτόρνευσις	
Φραιζάρισμα	6 θεωρητικὴ
Μερικὴ ἐπεξεργασία : Ἐπεξεργασία λαμαρίνας, προφὶλ καὶ σωλήνων	16 θεωρητικὴ
Τόρνευσις, Ἀποτόρνευσις, Φραιζάρισμα	βασ. θεωρ. ἐκ. II.
Ἐνδιάμεσος ἔξέτασις μετὰ ἀπὸ .....	39
Ἐργασία εἰς διάφορα τμήματα τοῦ ἐργοστασίου πρὸς ἐκμάθησιν ἢ προσανατολισμὸν	8 Ἐργοστάσιον
Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν συναρμολόγησιν	8 Ἐργοστάσιον
Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν μέτρησιν, διεύθυνσιν, ρύθμισιν ἐγκαταστάσεων ἐργοστασίου : Ὅδραυλική, Ἀεροσυμπίεσις, Ἡλεκτρική (Hydraulik, Pneumatik, Elektrik).	5 θεωρητικὴ
Ἐργασία εἰς συναρμολογήσεις καὶ ἐπιδιορθώσεις	8 Ἐργοστάσιον
Ἐργασία εἰς τὴν συντήρησιν μηχανῶν καὶ ἐγκαταστάσεων	10 Ἐργοστάσιον
Τελικὴ ἔξέτασις Ἐφαρμοστοῦ Ἐργοστασίου μετὰ ἀπὸ .....	78